

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2016/10

65. Jahrgang, Oktober
Erscheint monatlich

65ème année, octobre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

		Seite / page
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Annahme von EN, ENV, HD	Association Suisse de Normalisation Approbation des EN, ENV, HD A 682
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées A 692 A 703 A 711
SIA	Bauwesen Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées A 717 A 718 A 721
electrosuisse	Elektrotechnik Annahme von EN, ENV, HD Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Approbation des EN, ENV, HD Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées A 722 A 726 A 732 A 735
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation) A 736
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées A 738 A 745 A 747
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Zur Kritik vorgelegte Entwürfe	Domaine routier et trafic Projets mis à l'enquête A 750
	Anfragen, Bestellungen und Einsprachen Sofern nichts anderes vermerkt wird, sind die Anfragen, Bestellungen und Einsprachen direkt an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.	Demandes, commandes et objections Sauf avis contraire, les demandes, commandes et objections sont à adresser directement aux secrétariats compétents.
	Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). In der Information switec werden die der redaktionellen Koordinationsstelle gemeldeten Ergebnisse der Normungsarbeit veröffentlicht. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet. Signierte Aufsätze erscheinen unter der alleinigen Verantwortung des Verfassers.	Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Dans l'Information switec sont publiés les résultats des travaux de normalisation communiqués au Secrétariat central de la SNV. Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source. Les auteurs des articles publiés sont seuls responsables des théories et opinions émises par eux.
Impressum	Redaktionelle Koordination Coordination rédactionnelle Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV) Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur T +41 (0) 52 224 54 54 F +41 (0) 52 224 54 82	



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Die europäischen Komitees für Normung CEN haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Vornormen (ENV) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN ont approuvé les Normes européennes (EN), les Prénormes européennes (ENV) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CEN/CLC ISO/IEC/TS 17021-2:2016

CEN/CLC/TC 1

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 2:
Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Umweltmanagementsystemen (ISO/IEC/TS 17021-2:2012)

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 2: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management environnemental (ISO/IEC/TS 17021-2:2012)

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 2:
Competence requirements for auditing and certification of environmental management systems (ISO/IEC/TS 17021-2:2012)

CEN/CLC ISO/IEC/TS 17021-2:2016

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 2:
Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Umweltmanagementsystemen

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 2: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management environnemental

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 2:
Competence requirements for auditing and certification of environmental management systems

CEN/CLC ISO/IEC/TS 17021-3:2016

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 3:
Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 3: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management de la qualité

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 3:
Competence requirements for auditing and certification of quality management systems

CEN/CLC ISO/IEC/TS 17021-3:2016

CEN/CLC/TC 1

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 3:
Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen (ISO/IEC/TS 17021-3:2013)

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 3: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management de la qualité (ISO/IEC/TS 17021-3:2013)

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 3:
Competence requirements for auditing and certification of quality management systems (ISO/IEC/TS 17021-3:2013)

CEN/TR 16829:2016

CEN/TC 305

Brand- und Explosionsschutz für Becherwerke
Prévention et protection contre l'incendie et l'explosion des élévateurs à godets
Fire and explosion prevention and protection for bucket elevators

CEN/TR 16957:2016

CEN/TC 411

Biobasierte Produkte - Leitlinien für die Sachbilanzierung von Produkten in der Nachnutzungsphase
Produits biosourcés - Lignes directrices relatives à l'inventaire du cycle de vie (ICV) pour la phase de fin de vie
Bio-based products - Guidelines for Life Cycle Inventory (LCI) for the End-of-life phase

CEN/TR 16982:2016

CEN/TC 19

Dieselmotoren und Mischungen - Kaltefiltrierbarkeit Problematik
Combustibles et blends pour moteurs diesel (gazole) - Problèmes avec filtrabilité en températures bas
Diesel blends and fuels - Cold filterability issues



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CEN/TR 16165:2016 Bestimmung des Gleitwiderstandes von Fußgängerbereichen - Ermittlungsverfahren Détermination de la résistance à la glissance des surfaces piétonnières - Méthodes d'évaluation Determination of slip resistance of pedestrian surfaces - Methods of evaluation	CEN/TC 339
CEN/TS 16976:2016 Außenluft - Bestimmung der Partikelanzahlkonzentration des atmosphärischen Aerosols Air ambient - Détermination de la concentration en nombre de particules de l'aérosol atmosphérique Ambient air - Determination of the particle number concentration of atmospheric aerosol	CEN/TC 264
CWA 17056:2016 Safepost - Postal supply chain security - Standardization needs	CEN/WS 081
EN 350:2016 Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Prüfung und Klassifikation der Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten gegen biologischen Angriff Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Méthodes d'essai et de classification de la durabilité vis-à-vis des agents biologiques du bois et des matériaux dérivés du bois Durability of wood and wood-based products - Testing and classification of the durability to biological agents of wood and wood-based materials	CEN/TC 38
EN 384:2016 Bauholz für tragende Zwecke - Bestimmung charakteristischer Werte für mechanische Eigenschaften und Rohdichte Bois de structure - Détermination des valeurs caractéristiques des propriétés mécaniques et de la masse volumique Structural timber - Determination of characteristic values of mechanical properties and density	CEN/TC 124
EN 764-1:2015+A1:2016 Druckgeräte - Teil 1: Vokabular Équipement sous pression - Partie 1: Vocabulaire Pressure equipment - Part 1: Vocabulary	CEN/TC 54
EN 892:2012+A1:2016 Bergsteigerausrüstung - Dynamische Bergseile - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren Équipement d'alpinisme et d'escalade - Cordes dynamiques - Exigences de sécurité et méthodes d'essai Mountaineering equipment - Dynamic mountaineering ropes - Safety requirements and test methods	CEN/TC 136
EN 1729-1:2015/AC:2016 Möbel - Stühle und Tische für Bildungseinrichtungen - Teil 1: Funktionsmaße Ameublement - Sièges et tables pour établissements d'enseignement - Partie 1: Dimensions fonctionnelles Furniture - Chairs and tables for educational institutions - Part 1: Functional dimensions	CEN/TC 207
EN 1765:2016 Gummischlauchleitungen für das Ansaugen und Fördern von Öl - Anforderungen an die Schlauchleitungen Flexibles en caoutchouc pour chargement et déchargement des produits pétroliers - Spécifications pour les flexibles Rubber hose assemblies for oil suction and discharge services - Specification for the assemblies	CEN/TC 218
EN 1815:2016 Elastische und Laminat-Bodenbeläge - Beurteilung des elektrostatischen Verhaltens Revêtements de sol résilients et stratifiés - Évaluation à la propension à l'accumulation de charges électrostatiques Resilient and laminate floor coverings - Assessment of static electrical propensity	CEN/TC 134
EN 2714-014:2016 Luft- und Raumfahrt - Leitungen, elektrisch, ein- und mehradrig, für allgemeine Verwendung - Betriebstemperaturen zwischen - 55 °C und 260 °C - Teil 014: DR-Familie, 4- bis 11-adrig, umwickelt, geschirmt (Umflechtung) und ummantelt, UV-Laserbedruckbar - Produktnorm Série aérospatiale - Câbles, électriques, mono et multiconducteurs d'usage général - Températures de fonctionnement comprises entre - 55 °C et 260 °C - Partie 014 : Famille DR, 4 à 11 conducteurs, ruban, blindés (tressés) et gainés, marquable au laser UV - Norme de produit Aerospace series - Cables, electrical, single and multicore for general purpose - Operating temperatures between - 55 °C and 260 °C - Part 014: DR family, 4 to 11 cores, taped, screened (braided) and jacketed, UV laser printable - Product standard	ASD-STAN

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 2997-002:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen - 65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze - Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktanordnungen

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague filetée, résistant au feu ou non, températures d'utilisation - 65 °C à 175 °C continu, 200 °C continu, 260 °C en pointe - Partie 002 : Spécification de performances et d'arrangements des contacts

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 002: Specification of performance and contact arrangements

EN 2997-005:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen - 65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze - Teil 005: Hermetischer fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague filetée, résistant au feu ou non, températures d'utilisation - 65 °C à 175 °C continu, 200 °C continu, 260 °C en pointe - Partie 005 : Embase hermétique à fixation par collerette carrée - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 005: Hermetic square flange receptacle - Product standard

EN 2997-007:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen - 65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze - Teil 007: Hermetischer fester Steckverbinder mit rundem Schweiß- oder Lötflansch - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague filetée, résistant au feu ou non, températures d'utilisation - 65 °C à 175 °C continu, 200 °C continu, 260 °C en pointe - Partie 007 : Embase hermétique à collerette ronde fixée par soudure ou brasure - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 007: Hermetic receptacle with round flange attached by welding or brazing - Product standard

EN 3155-001:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Contacts électriques utilisés dans les organes de connexion - Partie 001 : Spécification technique

Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 001: Technical Specification

EN 3375-007:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen - Teil 007: Doppelt geschirmt - 77 Ohm - Type WW - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de données numériques - Partie 007 : Double tresse - 77 ohms - Type WW - Norme de produit

Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 007: Double braid - 77 Ohms - Type WW - Product standard

EN 3375-009:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen - Teil 009: Einfach geschirmt - Bus CAN - 120 Ohm - Type WX - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de données numériques - Partie 009: Simple tresse - Bus CAN - 120 ohms - Type WX - Norme de produit

Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 009: Single braid - CAN Bus - 120 ohms - Type WX - Product standard

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 4056-003:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Befestigungsbänder für Leitungsbündel - Teil 003: Kabelbinder aus Kunststoff - Betriebstemperatur -65 °C bis 105 °C und -65 °C bis 150 °C - Produktnorm

Série aérospatiale - Frettes de câblage pour harnais - Partie 003: Frettes en plastique - Températures d'utilisation -65 °C à 105 °C et -65 °C à 150 °C - Norme de produit

Aerospace series - Cable ties for harnesses - Part 003: Plastic cable ties - Operating temperatures -65 °C to 105 °C and -65 °C to 150 °C - Product standard

EN 4534-2:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Buchsen aus Aluminiumlegierung, mit selbstschmierender Beschichtung, erhöhte Belastung - Teil 2: Maße und Belastungen - Inch-Reihe

Série aérospatiale - Bagues en alliage d'aluminium à garniture autolubrifiante, charge élevée - Partie 2: Dimensions et charges - Série en inches

Aerospace series - Bushes, plain in aluminium alloy with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series

EN 4535-2:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Buchsen mit Flansch aus Aluminiumlegierung, mit selbstschmierender Beschichtung, erhöhte Belastung - Teil 2: Maße und Belastungen - Inch-Reihe

Série aérospatiale - Bagues à épaulement en alliage d'aluminium à garniture autolubrifiante, charge élevée - Partie 2: Dimensions et charges - Série en inches

Aerospace series - Bushes, flanged in aluminium alloy with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series

EN 6080:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Vollniet, 100° Normaler Senkkopf, enge Toleranz - Zoll-Reihe

Série aérospatiale - Rivets de précision, 100° tête fraisée normale - Série en inches

Aerospace series - Rivet, 100° normal flush head, close tolerance - Inch series

EN 6081:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Vollniet, Universalkopf, enge Toleranz - Zoll-Reihe

Série aérospatiale - Rivets de précision, tête universelle - Série en inches

Aerospace series - Rivet, universal head, close tolerance - Inch series

EN 6090:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Sicherungsscheibe

Série aérospatiale - Rondelle frein

Aerospace series - Washer, retaining

EN 6092:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Haltenocken, schwimmend, zweiseitig

Série aérospatiale - Réceptacle, flottant, double patte

Aerospace series - Receptacle, floating, double lug

EN 6094:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Federsensscheibe

Série aérospatiale - Rondelle, ressort, fraisée

Aerospace series - Washer, spring, countersunk

EN 6101:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Vollniet, 100° Medium Senkkopf, enge Toleranz - Zoll-Reihe

Série aérospatiale - Rivets de précision, 100° tête fraisée médium - Série en inches

Aerospace series - Rivet, 100° medium flush head, close tolerance - Inch series

EN 6105:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Verschlussbolzen mit Bund

Série aérospatiale - Axe à épaulement

Aerospace series - Stud with shoulder

EN 6129:2016**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Blindniet, Universalkopf, hochfest (Zugtyp)

Série aérospatiale - Boulon aveugle, tête protubérante, haute résistance, installation en tirant

Aerospace series - Blind bolt, protruding head, high strength, pulltype

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 12566-1:2016** **CEN/TC 165**
Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 1: Werkmäßig hergestellte Faulgruben
Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 1: Fosses septiques préfabriquées
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 1: Prefabricated septic tanks
- EN 12566-3:2016** **CEN/TC 165**
Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 3: Vorgefertigte und/oder vor Ort montierte Anlagen zur Behandlung von häuslichem Schmutzwasser
Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 3: Stations d'épuration des eaux usées domestiques fabriquées en usine et/ou assemblées sur site
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants
- EN 12566-4:2016** **CEN/TC 165**
Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 4: Bausätze für vor Ort einzubauende Faulgruben
Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 4: Fosses septiques assemblées sur site en kit d'éléments préfabriquées
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 4: Septic tanks assembled in situ from prefabricated kits
- EN 12566-6:2016** **CEN/TC 165**
Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 6: Vorgefertigte Bauteile für die weitergehende Behandlung des aus Faulgruben ablaufenden Abwassers
Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 6: Unités préfabriquées de traitement des effluents de fosses septiques
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 6: Prefabricated treatment units for septic tank effluent
- EN 12566-7:2016** **CEN/TC 165**
Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 7: Im Werk vorgefertigte Einheiten für eine dritte Reinigungsstufe
Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 7: Unités préfabriquées de traitement tertiaire
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 7: Prefabricated tertiary treatment units
- EN 13129:2016** **CEN/TC 256**
Bahnanwendungen - Luftbehandlung in Schienenfahrzeugen des Fernverkehrs - Behaglichkeitsparameter und Typprüfung
Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour matériel roulant grandes lignes - Paramètres de bien-être et essais de type
Railway applications - Air conditioning for main line rolling stock - Comfort parameters and type tests
- EN 13204:2016** **CEN/TC 192**
Doppelt wirkende hydraulische Rettungsgeräte für die Feuerwehr und Rettungsdienste - Sicherheits- und Leistungsanforderungen
Matériels hydrauliques de désincarcération à double effet à usage des services d'incendie et de secours - Prescriptions de sécurité et de performance
Double acting hydraulic rescue tools for fire and rescue service use - Safety and performance requirements
- EN 13241:2003+A2:2016** **CEN/TC 33**
Tore - Produktnorm, Leistungseigenschaften
Portes et portails industriels, commerciaux et de garage - Norme de produit, caractéristiques de performance
Industrial, commercial, garage doors and gates - Product standard, performance characteristics
- EN 13445-3:2014/A2:2016** **CEN/TC 54**
Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 3: Konstruktion
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3 : Conception
Unfired pressure vessels - Part 3: Design
- EN 13445-4:2014/A1:2016** **CEN/TC 54**
Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 4: Herstellung
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 4: Fabrication
Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication
- EN 13480-2:2012/A2:2016** **CEN/TC 267**
Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe
Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2: Matériaux
Metallic industrial piping - Part 2: Materials

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 14037-1:2016**CEN/TC 130**

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 1: Vorgefertigte Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Technische Spezifikationen und Anforderungen
Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 1 : Panneaux rayonnants de plafond préfabriqués destinés au chauffage des locaux - Spécifications techniques et exigences

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 1: Pre-fabricated ceiling mounted radiant panels for space heating - Technical specifications and requirements

EN 14037-2:2016**CEN/TC 130**

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 2: Vorgefertigte Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Prüfverfahren für die Wärmeleistung
Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 2 : Méthode d'essai pour la détermination de la puissance thermique des panneaux rayonnants de plafond préfabriqués destinés au chauffage des locaux

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 2: Pre-fabricated ceiling mounted radiant panels for space heating - Test method for thermal output

EN 14037-3:2016**CEN/TC 130**

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 3: Vorgefertigte Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Wärmetechnische Umrechnungen, Bewertungsmethoden und Festlegung der Strahlungs-Wärmeleistung

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 3 : Méthode d'évaluation et calcul de la puissance thermique radiative des panneaux rayonnants de plafond préfabriqués destinés au chauffage des locaux

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 3: Prefabricated ceiling mounted radiant panels for space heating - Rating method and evaluation of radiant thermal output

EN 14037-4:2016**CEN/TC 130**

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 4: Vorgefertigte Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Prüfverfahren für die Kühlleistung

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 4: Méthode d'essai pour la détermination de la puissance de rafraîchissement des panneaux rayonnants préfabriqués

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 4: Pre-fabricated ceiling mounted radiant panels - Test method for cooling capacity

EN 14037-5:2016**CEN/TC 130**

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 5: Prüfverfahren für die Wärmeleistung von offenen oder geschlossenen Deckenheizflächen

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 5 : Méthode d'essai pour la détermination de la puissance thermique des surfaces de plafond de chauffage ouverts ou fermés

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 5: Open or closed heated ceiling surfaces - Test method for thermal output

EN 14112:2016**CEN/TC 307**

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung der Oxidationsbeständigkeit (Beschleunigte Oxydationsprüfung)

Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques d'acides gras (EMAG) - Détermination de la stabilité à l'oxydation (Essai d'oxydation accélérée)

Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of oxidation stability (accelerated oxidation test)

EN 14351-1:2006+A2:2016**CEN/TC 33**

Fenster und Türen - Produktnorm, Leistungseigenschaften - Teil 1: Fenster und Außentüren

Fenêtres et portes - Norme produit, caractéristiques de performance - Partie 1 : Fenêtres et blocs portes extérieurs pour piétons

Windows and doors - Product standard, performance characteristics - Part 1: Windows and external pedestrian doorsets

EN 15220:2016**CEN/TC 256**

Bahnanwendungen - Bremsanzeigevorrichtungen

Applications ferroviaires - Indicateurs de freins

Railway applications - Brake indicators



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 16186-3:2016 Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 3: Gestaltung von Führerraumanzeigen Applications ferroviaires - Cabine de conduite - Partie 3 : Conception des affichages Railway applications - Driver's cab - Part 3: Design of displays	CEN/TC 256
EN 16602-20-07:2016 Raumfahrtproduktsicherung - Sicherstellung von Qualität und Sicherheit in Raumfahrttestzentren Assurance produit des projets spatiaux - Assurance de la qualité et de la sécurité pour les centres de test Space product assurance - Quality and safety assurance for space test centres	CEN/CLC/TC 5
EN 16602-20-08:2016 Raumfahrtproduktsicherung - Lagerung, Handhabung und Transport von Raumfahrzeug-Hardware Assurance produit des projets spatiaux - Stockage, manipulation et transport du matériel d'un véhicule spatial Space product assurance - Storage, handling and transportation of spacecraft hardware	CEN/CLC/TC 5
EN 16602-70-71:2016 Raumfahrtproduktsicherung - Werkstoffe, Prozesse und Angaben zu ihrer Auswahl Assurance produit des projets spatiaux - Matériaux, procédés et les données pour leur sélection Space product assurance - Materials, processes and their data selection	CEN/CLC/TC 5
EN 16603-32-08:2016 Raumfahrttechnik - Werkstoffe Ingénierie spatiale - Matériaux Space engineering - Materials	CEN/CLC/TC 5
EN 16643:2016 Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Fluorkunststoffbeschichtete (z. B. PTFE) Nicht-Verbundschläuche und -schlauchleitungen für flüssige und gasförmige Chemikalien - Anforderungen Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en matières plastiques - Tuyaux non-liés revêtus de fluoroplastique (par exemple PTFE) pour substances chimiques liquides ou gazeuses - Spécifications Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Non-bonded fluoroplastic lined (e.g. PTFE) hoses and hose assemblies for liquid and gaseous chemicals - Specification	CEN/TC 218
EN 16734:2016 Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - B10 Dieselmotoren - Anforderungen und Prüfverfahren Carburants pour automobiles - Carburant B10 pour moteur automobile diesel - Exigences et méthodes d'essai Automotive fuels - Automotive B10 diesel fuel - Requirements and test methods	CEN/TC 19
EN 16789:2016 Außenluft - Biomonitoring mit Höheren Pflanzen - Verfahren der standardisierten Tabak-Exposition Air ambiant - Biosurveillance à l'aide de plantes supérieures - Méthode de l'exposition normalisée du tabac Ambient air - Biomonitoring with Higher Plants - Method of the standardized tobacco exposure	CEN/TC 264
EN ISO 1514:2016 Beschichtungsstoffe - Norm-Probenplatten (ISO 1514:2016) Peintures et vernis - Panneaux normalisés pour essai (ISO 1514:2016) Paints and varnishes - Standard panels for testing (ISO 1514:2016)	CEN/TC 139
EN ISO 3248:2016 Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Auswirkung von Wärme (ISO 3248:2016) Peintures et vernis - Détermination des effets de la chaleur (ISO 3248:2016) Paints and varnishes - Determination of the effect of heat (ISO 3248:2016)	CEN/TC 139
EN ISO 4623-2:2016 Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Filiformkorrosion - Teil 2: Aluminium als Substrat (ISO 4623-2:2016) Peintures et vernis - Détermination de la résistance à la corrosion filiforme - Partie 2: Subjectiles en aluminium (ISO 4623-2:2016) Paints and varnishes - Determination of resistance to filiform corrosion - Part 2: Aluminium substrates (ISO 4623-2:2016)	CEN/TC 139
EN ISO 5182:2016 Widerstandsschweißen - Werkstoffe für Elektroden und Hilfseinrichtungen (ISO 5182:2016) Soudage par résistance - Matériaux pour électrodes et équipements annexes (ISO 5182:2016) Resistance welding - Materials for electrodes and ancillary equipment (ISO 5182:2016)	CEN/TC 121

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN ISO 5667-6:2016** **CEN/TC 230**
 Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 6: Anleitung zur Probenahme aus Fließgewässern (ISO 5667-6:2014)
 Qualité de l'eau - Échantillonnage - Partie 6: Lignes directrices pour l'échantillonnage des rivières et des cours d'eau (ISO 5667-6:2014)
 Water quality - Sampling - Part 6: Guidance on sampling of rivers and streams (ISO 5667-6:2014)
- EN ISO 6009:2016** **CEN/TC 205**
 Medizinische Einmalkanülen - Farbcodierung zur Identifizierung (ISO 6009:2016)
 Aiguilles hypodermiques non réutilisables - Code de couleurs pour l'identification (ISO 6009:2016)
 Hypodermic needles for single use - Colour coding for identification (ISO 6009:2016)
- EN ISO 6508-1:2016** **ECISS/TC 101**
 Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Rockwell - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 6508-1:2016)
 Matériaux métalliques - Essai de dureté Rockwell - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 6508-1:2016)
 Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 1: Test method (ISO 6508-1:2016)
- EN ISO 6976:2016** **CEN/TC 238**
 Erdgas - Berechnung von Brenn- und Heizwert, Dichte, relativer Dichte und Wobbeindex aus der Zusammensetzung (ISO 6976:2016)
 Gaz naturel - Calcul des pouvoirs calorifiques, de la masse volumique, de la densité relative et des indices de Wobbe à partir de la composition (ISO 6976:2016)
 Natural gas - Calculation of calorific values, density, relative density and Wobbe indices from composition (ISO 6976:2016)
- EN ISO 7236:2016** **CEN/TC 15**
 Schiffe und Meerestechnik - Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Masthalterungen für losnehmbare Signalmaste für Schubverbände (ISO 7236:2014)
 Navires et technologie maritime - Bateaux de navigation intérieure - Ferrures d'attache pour mâts de signalisation amovibles destinés aux convois poussés (ISO 7236:2014)
 Ships and marine technology - Inland navigation vessels - Mounting attachments for demountable signal masts for push-tows (ISO 7236:2014)
- EN ISO 7864:2016** **CEN/TC 205**
 Sterile Injektionskanülen für den Einmalgebrauch - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 7864:2016)
 Aiguilles hypodermiques stériles, non réutilisables - Exigences et méthodes d'essai (ISO 7864:2016)
 Sterile hypodermic needles for single use - Requirements and test methods (ISO 7864:2016)
- EN ISO 9626:2016** **CEN/TC 205**
 Kanülenrohre aus nichtrostendem Stahl zur Herstellung von Medizinprodukten - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 9626:2016)
 Tubes d'aiguilles en acier inoxydable pour la fabrication de matériel médical - Exigences et méthodes d'essai (ISO 9626:2016)
 Stainless steel needle tubing for the manufacture of medical devices - Requirements and test methods (ISO 9626:2016)
- EN ISO 10140-1:2016** **CEN/TC 126**
 Akustik - Messung der Schalldämmung von Bauteilen im Prüfstand - Teil 1: Anwendungsregeln für bestimmte Produkte (ISO 10140-1:2016)
 Acoustique - Mesurage en laboratoire de l'isolation acoustique des éléments de construction - Partie 1: Règles d'application pour produits particuliers (ISO 10140-1:2016)
 Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products (ISO 10140-1:2016)
- EN ISO 11816-2:2016** **CEN/TC 302**
 Milch und Milchprodukte - Bestimmung der Aktivität der alkalischen Phosphatase - Teil 2: Fluorimetrisches Verfahren für Käse (ISO 11816-2:2016)
 Lait et produits laitiers - Détermination de l'activité de la phosphatase alcaline - Partie 2: Méthode fluorimétrique pour le fromage (ISO 11816-2:2016)
 Milk and milk products - Determination of alkaline phosphatase activity - Part 2: Fluorimetric method for cheese (ISO 11816-2:2016)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 12572:2016**CEN/TC 89**

Wärme- und feuchtetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung der Wasserdampfdurchlässigkeit - Verfahren mit einem Prüfgefäß (ISO 12572:2016)

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination des propriétés de transmission de la vapeur d'eau - Méthode de la coupelle (ISO 12572:2016)

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties - Cup method (ISO 12572:2016)

EN ISO 13355:2016**CEN/TC 261**

Verpackung - Versandfertige Packstücke und Ladeeinheiten - Schwingprüfung mit vertikaler rauschförmiger Anregung (ISO 13355:2016)

Emballages - Emballages d'expédition complets et pleins et charges unitaires - Essais de vibration verticale aléatoire (ISO 13355:2016)

Packaging - Complete, filled transport packages and unit loads - Vertical random vibration test (ISO 13355:2016)

EN ISO 14405-1:2016**CEN/TC 290**

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Dimensionelle Tolerierung - Teil 1: Lineare Größenmaße (ISO 14405-1:2016)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérancement dimensionnel - Partie 1: Tailles linéaires (ISO 14405-1:2016)

Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional tolerancing - Part 1: Linear sizes (ISO 14405-1:2016)

EN ISO 14456:2016**CEN/TC 23**

Gasflaschen - Eigenschaften von Gasen und zugehörige Klassifizierungscodes (FTSC) (ISO 14456:2015)

Bouteilles à gaz - Propriétés des gaz et codes de classification associés (FTSC) (ISO 14456:2015)

Gas cylinders - Gas properties and associated classification (FTSC) codes (ISO 14456:2015)

EN ISO 14880-1:2016**CEN/TC 123**

Optik und Photonik - Mikrolinsenarrays - Teil 1: Begriffe und allgemeine Eigenschaften (ISO 14880-1:2016)

Optique et photonique - Réseaux de microlentilles - Partie 1: Vocabulaire et propriétés générales (ISO 14880-1:2016)

Optics and photonics - Microlens arrays - Part 1: Vocabulary and general properties (ISO 14880-1:2016)

EN ISO 18846:2016**CEN/TC 335**

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Gehaltes an Feingut in Mengen von Pellets (ISO 18846:2016)

Biocombustibles solides - Détermination de la teneur en fines dans des échantillons de granulés (ISO 18846:2016)

Solid biofuels - Determination of fines content in quantities of pellets (ISO 18846:2016)

EN ISO 19076:2016**CEN/TC 289**

Leder - Messung der Oberfläche des Leders - Elektronische Verfahren (ISO 19076:2016)

Cuir - Mesurage de la surface du cuir - Utilisation de techniques électroniques (ISO 19076:2016)

Leather - Measurement of leather surface - Using electronic techniques (ISO 19076:2016)

EN ISO 22476-15:2016**CEN/TC 341**

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Felduntersuchungen - Teil 15: Aufzeichnung der Bohrparameter (ISO 22476-15:2016)

Reconnaissance et essais - Essais de sol - Partie 15: Enregistrement des paramètres de forages (ISO 22476-15:2016)

Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 15: Measuring while drilling (ISO 22476-15:2016)

EN ISO 80369-3:2016

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 3:

Verbindungsstücke für enterale Anwendungen

Raccords de petite taille pour liquides et gaz utilisés dans le domaine de la santé - Partie 3: Raccords destinés à des applications entérales

Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 3: Connectors for enteral applications

EN ISO/IEC 27037:2016**CEN/SS F12**

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Leitfaden für die Identifikation, Sammlung, Erhebung und Erhaltung der digitalen Beweissicherung (ISO/IEC 27037:2012)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Lignes directrices pour l'identification, la collecte, l'acquisition et la préservation de preuves numériques (ISO/IEC 27037:2012)

Information technology - Security techniques - Guidelines for identification, collection, acquisition and preservation of digital evidence (ISO/IEC 27037:2012)



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO/IEC 27038:2016

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Spezifikation für digitales Schwärzen (ISO/IEC 27038:2014)
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Spécifications pour la rédaction numérique (ISO/IEC 27038:2014)
Information technology - Security techniques - Specification for digital redaction (ISO/IEC 27038:2014)

EN 16825:2016

CEN/TC 44

Servicekühlthecken- und -tische für gewerbliche Küchen - Klassifikation, Anforderungen und Prüfbedingungen
Armoires et comptoirs frigorifiques à usage professionnel - Classification, prescriptions et conditions d'essai
Refrigerated storage cabinets and counters for professional use - Classification, requirements and test conditions

EN 16974:2016

CEN/TC 188

Fördergurte - Gurtbreitenbezogener Eindrückrollwiderstand - Anforderungen, Prüfung
Courroies transporteuses - Résistance au roulement par suite d'enfoncement relative à la largeur de courroie - Exigences, essais
Conveyor belts - Indentation rolling resistance related to belt width - Requirements, testing

EN ISO/IEC 27040:2016

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Speichersicherheit (ISO/IEC 27040:2015)
Technologie de l'information - Techniques de sécurité - Sécurité de stockage (ISO/IEC 27040:2015)
Information technology - Security techniques - Storage security (ISO/IEC 27040:2015)

EN ISO/IEC 27041:2016

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Leitfaden zur Sicherung der Tauglichkeit und Eignung von Vorfall-Untersuchungsmethoden (ISO/IEC 27041:2015)
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Directives sur la façon d'assurer l'aptitude à l'emploi et l'adéquation d'une méthode d'investigation d'incident (ISO/IEC 27041:2015)
Information technology - Security techniques - Guidance on assuring suitability and adequacy of incident investigative method (ISO/IEC 27041:2015)

EN ISO/IEC 27042:2016

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Leitfaden für die Analyse und Interpretation digitaler Beweismittel (ISO/IEC 27042:2015)
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Lignes directrices pour l'analyse et l'interprétation de preuves numériques (ISO/IEC 27042:2015)
Information technology - Security techniques - Guidelines for the analysis and interpretation of digital evidence (ISO/IEC 27042:2015)

EN ISO/IEC 27043:2016

CEN/SS F12

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Grundsätze und Prozesse für die Untersuchung von Vorfällen (ISO/IEC 27043:2015)
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Principes d'investigation numérique et les processus (ISO/IEC 27043:2015)
Information technology - Security techniques - Incident investigation principles and processes (ISO/IEC 27043:2015)

EN ISO/IEC 30121:2016

CEN/SS F12

Informationstechnik - Leitfaden für die Betriebsführung digitaler Forensik (ISO/IEC 30121:2015)
Technologies de l'information - Gouvernance du cadre de risque forensique numérique (ISO/IEC 30121:2015)
Information technology - Governance of digital forensic risk framework (ISO/IEC 30121:2015)

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 105-D02:2016

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil D02: Farbechtheit gegen Reiben: Organische Lösemittel (ISO 105-D02:2016)

Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie D02: Solidité des coloris au frottement: Solvants organiques (ISO 105-D02:2016)

Textiles - Tests for colour fastness - Part D02: Colour fastness to rubbing: Organic solvents (ISO 105-D02:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 105-D02:1996

Referenz / Référence: EN ISO 105-D02:2016

SN EN ISO 105-G01:2016

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil G01: Farbechtheit gegen Stickoxide (ISO 105-G01:2016)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie G01: Solidité des teintures aux oxydes d'azote (ISO 105-G01:2016)

Textiles - Tests for colour fastness - Part G01: Colour fastness to nitrogen oxides (ISO 105-G01:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 105-G01:1996

Referenz / Référence: EN ISO 105-G01:2016

SN EN ISO 105-X12:2016

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil X12: Farbechtheit gegen Reiben (ISO 105-X12:2016)

Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie X12: Solidité des coloris au frottement (ISO 105-X12:2016)

Textiles - Tests for colour fastness - Part X12: Colour fastness to rubbing (ISO 105-X12:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 105-X12:2003

Referenz / Référence: EN ISO 105-X12:2016

SN EN ISO 105-X16:2016

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil X16: Farbechtheit gegen Reiben - Kleine Flächen (ISO 105-X16:2016)

Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie X16: Solidité des coloris au frottement - Petites surfaces (ISO 105-X16:2016)

Textiles - Tests for colour fastness - Part X16: Colour fastness to rubbing - Small areas (ISO 105-X16:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 105-X16:2003

Referenz / Référence: EN ISO 105-X16:2016

SN EN ISO 17751-1:2016

Textilien - Quantitative Analyse von Kaschmir, Wolle, anderen speziellen tierischen Fasern und deren Mischungen - Teil 1: Lichtmikroskopie-Verfahren (ISO 17751-1:2016)

Textiles - Analyse quantitative du cachemire, de la laine, d'autres fibres animales spéciales et leurs mélanges - Partie 1:

Méthode de microscopie optique (ISO 17751-1:2016)

Textiles - Quantitative analysis of cashmere, wool, other specialty animal fibers and their blends - Part 1: Light Microscopy method (ISO 17751-1:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 17751-1:2016

SN EN ISO 17751-2:2016

Textilien - Quantitative Analyse von Kaschmir, Wolle, anderen speziellen tierischen Fasern und deren Mischungen - Teil 2: Rasterelektronenmikroskopie-Verfahren (ISO 17751-2:2016)

Textiles - Analyse quantitative du cachemire, de la laine, d'autres fibres animales spéciales et leurs mélanges - Partie 2:

Méthode par microscopie électronique à balayage (ISO 17751-2:2016)

Textiles - Quantitative analysis of cashmere, wool, other specialty animal fibers and their blends - Part 2: Scanning Electron Microscopy method (ISO 17751-2:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 17751-2:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

SN EN 19694-1:2016

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 1:
Allgemeine Grundsätze

Émissions de sources fixes - Détermination des émissions de gaz à effet de serre (GES) dans les industries énérgo-intensives
- Partie 1: Aspects généraux

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas (GHG) emissions in energy-intensive industries - Part 1:
General aspects

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN 19694-1:2016

SN EN 19694-2:2016

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 2: Stahl-
und Eisenindustrie

Émissions de sources fixes - Détermination des émissions de gaz à effet de serre (GES) dans les industries énérgo-intensives
- Partie 2: Industrie sidérurgique

Stationary source emissions - Greenhouse Gas (GHG) emissions in energy-intensive industries - Part 2: Iron and steel industry

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN 19694-2:2016

SN EN 19694-3:2016

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 3:
Zementindustrie

Émissions de sources fixes - Détermination des émissions de gaz à effet de serre (GES) dans les industries énérgo-intensives
- Partie 3: Industrie du ciment

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas (GHG) emissions in energy-intensive industries - Part 3:
Cement industry

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN 19694-3:2016

SN EN 19694-4:2016

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 4:
Aluminiumindustrie

Émissions de sources fixes - Détermination des émissions de gaz à effet de serre (GES) dans les industries énérgo-intensives
- Partie 4: Industrie de l'aluminium

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas (GHG) emissions in energy-intensive industries - Part 4:
Aluminium industry

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN 19694-4:2016

SN EN 19694-5:2016

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 5:
Kalkindustrie

Émissions de sources fixes - Détermination des émissions de gaz à effet de serre (GES) dans les industries énérgo-intensives
- Partie 5: Industrie de la chaux

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas (GHG) emissions in energy-intensive industries - Part 5: Lime
industry

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN 19694-5:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 19694-6:2016

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 6: Ferrolegierungsindustrie
Émissions de sources fixes - Détermination des émissions de gaz à effet de serre (GES) dans les industries énérgo-intensives - Partie 6: Industrie des ferro-alliages
Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas (GHG) emissions in energy-intensive industries - Part 6: Ferroalloy industry
Preisgruppe / Groupe de Prix: 16
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Referenz / Référence: EN 19694-6:2016

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 5356-1:2016

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Konische Konnektoren - Teil 1: Männliche und weibliche Konen (ISO 5356-1:2015)
Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Raccords coniques - Partie 1: Raccords mâles et femelles (ISO 5356-1:2015)
Anaesthetic and respiratory equipment - Conical connectors - Part 1: Cones and sockets (ISO 5356-1:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5356-1:2004
Referenz / Référence: EN ISO 5356-1:2015

INB NK 126 Tabak und Tabakprodukte / Tabac et produits du tabac

SN EN ISO 12863/A1:2016

Normprüfverfahren zur Beurteilung der Zündneigung von Zigaretten (ISO 12863:2010/Amd 1:2016); Änderung A1
Méthode d'essai normalisée pour évaluer le potentiel incendiaire des cigarettes (ISO 12863:2010/Amd 1:2016); Amendement A1
Standard test method for assessing the ignition propensity of cigarettes (ISO 12863:2010/Amd 1:2016); Amendment A1
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Referenz / Référence: EN ISO 12863/A1:2016

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 13538-3:2016

Bestimmung der Masshaltigkeit von Schlafsäcken - Teil 3: Kompressionsvolumen und Verpackungsfreundlichkeit
Détermination des caractéristiques dimensionnelles des sacs de couchage - Partie 3: Volume sous charge et facilité d'empaquetage
Determination of dimensional characteristics of sleeping bags - Part 3: Volume under load and easiness of packing
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13538-3:2002
Referenz / Référence: EN 13538-3:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

SN EN ISO 4126-1/A1:2016

Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 1: Sicherheitsventile (ISO 4126-1:2013/Amd 1:2016); Änderung A1

Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 1: Soupapes de sûreté (ISO 4126-1:2013/Amd 1:2016); Amendement A1

Safety devices for protection against excessive pressure - Part 1: Safety valves (ISO 4126-1:2013/Amd 1:2016); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 4126-1:2013/A1:2016

SN EN ISO 4126-5/A1:2016

Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 5: Gesteuerte Sicherheitsventile (CSPRS) (ISO 4126-5:2013/Amd 1:2016); Änderung A1

Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 5: Dispositifs de sécurité asservis (CSPRS) (ISO 4126-5:2013/Amd 1:2016); Amendement A1

Safety devices for protection against excessive pressure - Part 5: Controlled safety pressure relief systems (CSPRS) (ISO 4126-5:2013/Amd 1:2016); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 4126-5:2013/A1:2016

SN EN ISO 4126-7/A1:2016

Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 7: Allgemeine Daten (ISO 4126-7:2013/Amd 1:2016); Änderung A1

Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 7: Données communes (ISO 4126-7:2013/Amd 1:2016); Amendement A1

Safety devices for protection against excessive pressure - Part 7: Common data (ISO 4126-7:2013/Amd 1:2016); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 4126-7:2013/A1:2016

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 54-31+A1:2016

Brandmeldeanlagen - Teil 31: Mehrfachsensor-Brandmelder - Punktförmige Melder mit kombinierten Rauch-, CO- und optionalen Wärmesensoren

Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 31: Détecteurs d'incendie multicapteurs - Détecteurs ponctuels combinant l'utilisation de capteurs de fumée, de capteurs de monoxyde de carbone et éventuellement de capteurs de chaleur

Fire detection and fire alarm systems - Part 31: Multi-sensor fire detectors - Point detectors using a combination of smoke, carbon monoxide and optionally heat sensors

Preisgruppe / Groupe de Prix: 23

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 54-31:2015

Referenz / Référence: EN 54-31:2014+A1:2016

INB NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 19429:2016

Zahnheilkunde - Bezeichnungssystem für Dentalimplantate (ISO 19429:2015)

Médecine bucco-dentaire - Système de désignation pour les implants dentaires (ISO 19429:2015)

Dentistry - Designation system for dental implants (ISO 19429:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 19429:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

SN EN 1657:2016

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder levuroziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1657/AC:2007, SN EN 1657:2006

Referenz / Référence: EN 1657:2016

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 1473:2016

Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Auslegung von landseitigen Anlagen

Installations et équipements de gaz naturel liquéfié - Conception des installations terrestres

Installation and equipment for liquefied natural gas - Design of onshore installations

Preisgruppe / Groupe de Prix: 27

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1473:2007

Referenz / Référence: EN 1473:2016

INB NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11073-10419:2016

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10419: Gerätespezifikation - Insulinpumpe (ISO/IEEE 11073-10419:2016)

Informatique de la santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 10419: Spécialisation du dispositif - Pompe à insuline (ISO/IEEE 11073-10419:2016)

Health informatics - Personal health device communication - Part 10419: Device specialization - Insulin pump (ISO/IEEE 11073-10419:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 25

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11073-10419:2016

SN EN ISO 11073-10424:2016

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10424: Gerätespezifikation - Schlafapnoe-Atemtherapiegeräte (ISO/IEEE 11073-10424:2016)

Informatique de la santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 10424: Spécialisation de dispositif - Équipement de thérapie respiratoire de l'apnée du sommeil (SABTE) (ISO/IEEE 11073-10424:2016)

Health informatics - Personal health device communication - Part 10424: Device specialization - Sleep apnoea breathing therapy equipment (SABTE) (ISO/IEEE 11073-10424:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 23

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11073-10424:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 11073-10425:2016

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10425: Gerätespezifikation - Kontinuierlicher Glukose-Monitor (ISO 11073-10425:2016)
Informatique de santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 10425: Spécialisation du dispositif - Glucomètre continu (CGM) (ISO 11073-10425:2016)
Health informatics - Personal health device communication - Part 10425: Device specialization - Continuous glucose monitor (CGM) (ISO 11073-10425:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 19
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Referenz / Référence: EN ISO 11073-10425:2016

SN EN ISO 17523:2016

Medizinische Informatik - Anforderungen an elektronische Verschreibungen (ISO 17523:2016)
Informatique de santé - Exigences applicables aux prescriptions électroniques (ISO 17523:2016)
Health informatics - Requirements for electronic prescriptions (ISO 17523:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Referenz / Référence: EN ISO 17523:2016

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 9936:2016

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Tocopherol- und Tocotrienol-Gehaltes mittels Hochleistungsflüssigchromatographie (ISO 9936:2016)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination des teneurs en tocophérols et en tocotriénols par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 9936:2016)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid chromatography (ISO 9936:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9936/A1:2011, SN EN ISO 9936:2006
Referenz / Référence: EN ISO 9936:2016

SN EN ISO 12966-3:2016

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Gaschromatographie von Fettsäuremethylestern - Teil 3: Herstellung von Methylestern mittels Trimethylsulfoniumhydroxid (TMSH) (ISO 12966-3:2016)
Corps gras d'origines animale et végétale - Chromatographie en phase gazeuse des esters méthyliques d'acides gras - Partie 3: Préparation des esters méthyliques à l'aide d'hydroxyde de triméthylsulfonium (TMSH) (ISO 12966-3:2016)
Animal and vegetable fats and oils - Gas chromatography of fatty acid methyl esters - Part 3: Preparation of methyl esters using trimethylsulfonium hydroxide (TMSH) (ISO 12966-3:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12966-3:2010
Referenz / Référence: EN ISO 12966-3:2016

SN EN ISO 16634-2:2016

Lebensmittelerzeugnisse - Bestimmung des Gehaltes an Gesamtstickstoff mit dem Verbrennungsverfahren nach Dumas und Berechnung des Gehaltes an Rohprotein - Teil 2: Getreide, Hülsenfrüchte und gemahlene Getreideerzeugnisse (ISO 16634-2:2016)
Produits alimentaires - Détermination de la teneur en azote total par combustion selon le principe Dumas et calcul de la teneur en protéines brutes - Partie 2: Céréales, légumineuses et produits céréaliers de mouture (ISO 16634-2:2016)
Food products - Determination of the total nitrogen content by combustion according to the Dumas principle and calculation of the crude protein content - Part 2: Cereals, pulses and milled cereal products (ISO 16634-2:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Referenz / Référence: EN ISO 16634-2:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 17468:2016

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Technische Anforderungen und Leitfaden zur Einführung oder Überarbeitung von Standardverfahren (ISO 17468:2016)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Exigences et recommandations techniques pour le développement ou la révision d'une méthode de référence normalisée (ISO 17468:2016)

Microbiology of the food chain - Technical requirements and guidance on establishment or revision of a standardized reference method (ISO 17468:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 17468:2016

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 13230-1:2016

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 1: Prescriptions générales

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 1: General requirements

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13230-1:2009

Referenz / Référence: EN 13230-1:2016

SN EN 13230-2:2016

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 2: Spannbeton-Monoblockschwellen

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 2: Traverses monoblocs précontraintes

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 2: Prestressed monoblock sleepers

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13230-2:2009

Referenz / Référence: EN 13230-2:2016

SN EN 13230-3:2016

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 3: Bewehrte Zweiblockschwellen

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 3: Traverses biblocs en béton armé

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 3: Twin-block reinforced sleepers

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13230-3:2009

Referenz / Référence: EN 13230-3:2016

SN EN 13230-4:2016

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 4: Spannbetonschwellen für Weichen und Kreuzungen

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13230-4:2009

Referenz / Référence: EN 13230-4:2016

SN EN 13230-5:2016

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 5: Sonderformen

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 5: Eléments spéciaux

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 5: Special elements

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13230-5:2009

Referenz / Référence: EN 13230-5:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 15313:2016

Bahnanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Radsatzinstandhaltung
Application ferroviaires - Exploitation des essieux en service - Maintenance des essieux en exploitation ou déposés
Railway applications - In-service wheelset operation requirements - In-service and off-vehicle wheelset maintenance
Preisgruppe / Groupe de Prix: 25
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 15313:2010
Referenz / Référence: EN 15313:2016

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN ISO 17827-1:2016

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung der Partikelgrößenverteilung für unkomprimierte Brennstoffe - Teil 1: Horizontales Rüttelsiebverfahren mit Sieben mit einer Lochgröße von 3,15 mm und darüber (ISO 17827-1:2016)
Biocombustibles solides - Détermination de la distribution granulométrique des combustibles non comprimés - Partie 1: Méthode au tamis oscillant d'ouverture de maille égale ou supérieure à 3,15 mm (ISO 17827-1:2016)
Solid biofuels - Determination of particle size distribution for uncompressed fuels - Part 1: Oscillating screen method using sieves with apertures of 3,15 mm and above (ISO 17827-1:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 15149-1:2011
Referenz / Référence: EN ISO 17827-1:2016

SN EN ISO 17827-2:2016

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung der Partikelgrößenverteilung für unkomprimierte Brennstoffe - Teil 2: Vertikales Rüttelsiebverfahren mit Sieben mit einer Lochgröße von 3,15 mm und darunter (ISO 17827-2:2016)
Biocombustibles solides - Détermination de la distribution granulométrique des combustibles non comprimés - Partie 2: Méthode au tamis vibrant d'ouverture de maille inférieure ou égale à 3,15 mm (ISO 17827-2:2016)
Solid biofuels - Determination of particle size distribution for uncompressed fuels - Part 2: Vibrating screen method using sieves with aperture of 3,15 mm and below (ISO 17827-2:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 15149-2:2011
Referenz / Référence: EN ISO 17827-2:2016

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 4892-3:2016

Kunststoffe - Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten - Teil 3: UV-Leuchtstofflampen (ISO 4892-3:2016)
Plastiques - Méthodes d'exposition à des sources lumineuses de laboratoire - Partie 3: Lampes fluorescentes UV (ISO 4892-3:2016)
Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 3: Fluorescent UV lamps (ISO 4892-3:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4892-3:2013
Referenz / Référence: EN ISO 4892-3:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 12200-1:2016

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für aussenliegende Regenfallleitungen - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das Rohrleitungssystem

Systèmes de canalisations de descentes d'eaux pluviales en plastique à usage externe en aérien - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Partie 1: Spécifications pour tubes, raccords et le système

Plastics rainwater piping systems for above ground external use - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1:

Specifications for pipes, fittings and the system

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 12200-1:2000

Referenz / Référence: EN 12200-1:2016

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN ISO 18081:2016

Zerstörungsfreie Prüfung - Schallemissionsprüfung - Dichtheitsprüfung mittels Schallemission (ISO 18081:2016)

Essais non destructifs - Contrôle par émission acoustique - Détection de fuites par émission acoustique (ISO 18081:2016)

Non-destructive testing - Acoustic emission testing (AT) - Leak detection by means of acoustic emission (ISO 18081:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 18081:2016

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 2997-014:2016

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen -65° C bis 175° C konstant, 200° C konstant, 260° C Spitze - Teil 014: Fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch und integriertem Endgehäuse - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague filetée, résistant au feu ou non, températures d'utilisation - 65° C à 175° C continu, 200° C continu, 260° C en pointe - Partie 014: Embase à fixation par colletterecarrée avec accessoire intégré - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures -65° C to 175° C continuous, 200° C continuous, 260° C peak - Part 014: Square flange receptacle with integrated accessory - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 2997-014:2011

Referenz / Référence: EN 2997-014:2016

SN EN 4474:2016

Luft- und Raumfahrt - Aluminiumpigmentierte Beschichtungen - Beschichtungsverfahren

Série aérospatiale - Revêtements aluminos-organiques - Méthode d'application

Aerospace series - Aluminium pigmented coatings - Coating methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 4474:2009

Referenz / Référence: EN 4474:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

SN EN 14504:2016

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Schwimmende Anlegestellen und schwimmende Anlagen auf Binnengewässern - Anforderungen, Prüfungen

Bateaux de navigation intérieure - Embarcadères flottants et passerelles flottantes sur des eaux intérieures - Exigences, essais

Inland navigation vessels - Floating landing stages and floating equipment on inland waters - Requirements, tests

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14504:2009

Referenz / Référence: EN 14504:2016

SN EN ISO 14895:2016

Kleine Wasserfahrzeuge - Kombüseherde und Heizgeräte für flüssige Brennstoffe (ISO 14895:2016)

Petits navires - Réchauds de cuisine et appareils de chauffage alimentés par un combustible liquide (ISO 14895:2016)

Small craft - Liquid-fuelled galley stoves and heating appliances (ISO 14895:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14895:2003

Referenz / Référence: EN ISO 14895:2016

INB NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

SN EN ISO 24504:2016

Ergonomie - Barrierefreie Gestaltung - Schalldruckpegel von gesprochenen Ansagen für Produkte und öffentliche Lautsprecheranlagen (ISO 24504:2014)

Ergonomie - Conception accessible - Niveaux de pression acoustique des annonces vocales pour les produits et systèmes de sonorisation (ISO 24504:2014)

Ergonomics - Accessible design - Sound pressure levels of spoken announcements for products and public address systems (ISO 24504:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 24504:2016

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

SN EN 862:2016

Verpackung - Kindergesicherte Verpackung - Anforderungen und Prüfverfahren für nichtwiederverschliessbare Verpackungen für nichtpharmazeutische Produkte

Emballages - Emballage à l'épreuve des enfants - Exigences et méthodes d'essai pour emballages non refermables pour les produits non pharmaceutiques

Packaging - Child-resistant packaging - Requirements and testing procedures for non-reclosable packages for non-pharmaceutical products

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 862:2006

Referenz / Référence: EN 862:2016

SN EN 14375:2016

Kindergesicherte, nichtwiederverschliessbare Verpackungen für pharmazeutische Produkte - Anforderungen und Prüfung

Emballages à l'épreuve des enfants, non refermables pour produits pharmaceutiques - Exigences et essais

Child-resistant non-reclosable packaging for pharmaceutical products - Requirements and testing

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14375:2004

Referenz / Référence: EN 14375:2016

INB

Interdisziplinärer Normenbereich
Secteur interdisciplinaire de normalisation

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 18752:2016

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Draht- oder textilverstärkte Einzeldrucktypen für hydraulische Anwendungen - Anforderungen (ISO 18752:2014)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Types hydrauliques avec armature de fils métalliques tressés - Spécifications (ISO 18752:2014)

Rubber hoses and hose assemblies - Wire- or textile-reinforced single-pressure types for hydraulic applications - Specification (ISO 18752:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 18752:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Uebersetzungsdienstleistungen

EN ISO 17100:2015/prA1

CEN/SS A07

Übersetzungsdienstleistungen - Anforderungen an Übersetzungsdienstleistungen; Änderung 1 (ISO 17100:2015/DAmD 1:2016)

Services de traduction - Exigences relatives aux services de traduction - Amendement 1 (ISO 17100:2015/DAmD 1:2016)

Translation services - Requirements for translation services - Amendment 1 (ISO 17100:2015/DAmD 1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.11.16

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

EN 228:2012/FprA1:2016

CEN/TC 19

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Unverbleite Ottokraftstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren

Carburants pour automobiles - Essence sans plomb - Exigences et méthodes d'essai

Automotive fuels - Unleaded petrol - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.16

EN 590:2013/FprA1:2016

CEN/TC 19

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Dieselmotorkraftstoff - Anforderungen und Prüfverfahren

Carburants pour automobiles - Carburants pour moteur diesel (gazole) - Exigences et méthodes d'essai

Automotive fuels - Diesel - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.16

INB NK 108 Textilien / Textiles

prEN ISO 3175-1

CEN/TC 248

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächengebilden und Kleidungsstücken -

Teil 1: Leistungsbewertung nach Reinigung und Nachbearbeitung (ISO/DIS 3175-1:2016)

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 1: Évaluation de la résistance après le nettoyage et la finition (ISO/DIS 3175-1:2016)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 1: Assessment of performance after cleaning and finishing (ISO/DIS 3175-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.11.16

prEN ISO 3175-2

CEN/TC 248

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächengebilden und Kleidungsstücken -

Teil 2: Verfahren zur Prüfung des Verhaltens beim Reinigen und Nachbehandeln unter Verwendung von Perchloroethylen (Tetrachlorethen) (ISO/DIS 3175-2:2016)

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 2: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition lors du traitement au tétrachloroéthylène (ISO/DIS 3175-2:2016)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 2: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using tetrachloroethene (ISO/DIS 3175-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.11.16

prEN ISO 3175-3

CEN/TC 248

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächengebilden und Kleidungsstücken -

Teil 3: Verfahren zum Prüfen der Leistung beim Reinigen und Nachbearbeiten mit Kohlenwasserstofflösemitteln (ISO/DIS 3175-3:2016)

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 3: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition avec des solvants hydrocarbonés (ISO/DIS 3175-3:2016)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 3: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using hydrocarbon solvent (ISO/DIS 3175-3:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 110 Elektrisch angetriebene Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers à propulsion électrique

FprEN ISO 17409

CEN/TC 301

Elektrisch angetriebene Straßenfahrzeuge - Anschluss an eine externe elektrische Stromversorgung - Sicherheitsanforderungen (ISO 17409:2015)

Véhicules routiers à propulsion électrique - Connexion à une borne d'alimentation électrique externe - Exigences de sécurité (ISO 17409:2015)

Electrically propelled road vehicles - Connection to an external electric power supply - Safety requirements (ISO 17409:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

prEN ISO 19918

CEN/TC 162

Schutzkleidung - Schutz gegen Chemikalien - Messung der kumulativen Permeation von Chemikalien mit niedrigem Dampfdruck durch Schutzkleidungs- und Handschuhmaterialien (ISO/DIS 19918:2016)

Vêtements de protection - Protection contre les produits chimiques - Mesure de la perméation cumulée à travers des matériaux des produits chimiques ayant une faible pression de vapeur (ISO/DIS 19918:2016)

Protective clothing - Protection against chemicals - Measurement of cumulative permeation of chemicals with low vapour pressure through materials (ISO/DIS 19918:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.10.16

prEN 13277-8

CEN/TC 162

Schutzausrüstung für den Kampfsport - Teil 8: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Gesichtsschützer für Karate
Equipement de protection pour les arts martiaux - Partie 8 : Exigences et méthodes d'essai complémentaires pour les protections faciales de karaté

Protective equipment for martial arts - Part 8: Additional requirements and test methods for karate face protectors

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.16

prEN 14458

CEN/TC 85

Persönlicher Augenschutz - Hochleistungsvisiere zur ausschließlichen Verwendung an Schutzhelmen

Équipement de protection des yeux - Visières haute performance uniquement destinées à une utilisation avec des casques de protection

Personal eye-equipment - High performance visors intended only for use with protective helmets

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.16

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

EN 748:2013/prA1

CEN/TC 136

Spielfeldgeräte - Fußballtore - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren

Equipements de jeux - Buts de football - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai

Playing field equipment - Football goals - Functional and safety requirements, test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.16

INB NK 139 Möbel / Meubles

prEN 1335-2

CEN/TC 207

Büromöbel - Büro-Arbeitsstuhl - Teil 2: Sicherheitsanforderungen

Mobilier de bureau - Sièges de travail de bureau - Partie 2 : Exigences de sécurité

Office furniture - Office work chair - Part 2: Safety requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

EN 71-14:2014/prA1

CEN/TC 52

Sicherheit von Spielzeug - Teil 14: Trampoline für den häuslichen Gebrauch
Sécurité des jouets - Partie 14 : Trampolines à usage familial
Safety of toys - Part 14: Trampolines for domestic use
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.16

prEN 71-8

CEN/TC 52

Sicherheit von Spielzeug - Teil 8: Aktivitätsspielzeug für den häuslichen Gebrauch
Sécurité des jouets - Partie 8 : Jouets d'activité à usage familial
Safety of toys - Part 8: Activity toys for domestic use
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

INB NK 150 Leder / Cuir

prEN ISO 20701

CEN/TC 289

Leder - Prüfung der Farbechtheit - Farbechtheit gegenüber Speichel
Cuir - Essais de solidité des coloris - Solidité des coloris à la salive
Leather - Tests for colour fastness - Colour fastness to saliva
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.11.16

INB NK 162 Gas / Gaz

prEN 15399

CEN/TC 234

Gasinfrastruktur - Sicherheitsmanagementsysteme für Gasnetze mit maximalem Betriebsdruck bis einschließlich 16 bar
Infrastructures gazières - Systèmes de management de la sécurité pour des réseaux de gaz pour pression maximale de service inférieure ou égale à 16 bar
Gas infrastructure - Safety Management Systems for gas networks with maximum operating pressure up to and including 16 bar
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.16

INB NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

FprEN ISO 11073-00103

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit- Teil 00103: Überblick (ISO/IEEE 11073-00103:2015)
Informatique de santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 00103: Aperçu général (ISO/IEEE 11073-00103:2015)
Health informatics - Personal health device communication - Part 00103: Overview (ISO/IEEE 11073-00103:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.16

FprEN ISO 11073-10441

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10441: Gerätespezifikation - Monitor für die Herz-Kreislauf-Fitness und -Aktivität (ISO/IEEE 11073-10441:2015)
Informatique de santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 10441: Spécialisation des dispositifs - Moniteur d'activité et de forme cardiovasculaire (ISO/IEEE 11073-10441:2015)
Health informatics - Personal health device communication - Part 10441: Device specialization - Cardiovascular fitness and activity monitor (ISO/IEEE 11073-10441:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.16

FprEN ISO 11073-10442

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10442: Gerätespezifikation - Fitnessgeräte für das Krafttraining (ISO/IEEE 11073-10442:2015)
Informatique de santé - Communication entre dispositifs médicaux sur le site des soins - Partie 10442: Spécialisation des dispositifs - Équipement de mise en forme musculaire (ISO/IEEE 11073-10442:2015)
Health informatics - Personal health device communication - Part 10442: Device specialization - Strength fitness equipment (ISO/IEEE 11073-10442:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

EN ISO 3656:2011/prA1

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der Ultraviolett-Absorption, ausgedrückt als spezifische UV-Extinktion - Änderung 1 (ISO 3656:2011/DAM 1:2016)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de l'absorbance dans l'ultraviolet, exprimée sous la forme d'extinction spécifique en lumière ultraviolette - Amendement 1 (ISO 3656:2011/DAM 1:2016)

Animal and vegetable fats and oils - Determination of ultraviolet absorbance expressed as specific UV extinction -Amendement 1 (ISO 3656:2011/DAM 1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.16

EN ISO 11133:2014/prA1

CEN/TC 275

Mikrobiologie von Lebensmitteln, Futtermitteln und Wasser - Vorbereitung, Herstellung, Lagerung und Leistungsprüfung von Nährmedien - Änderung 1 (ISO 11133:2014/DAMd 1:2016)

Microbiologie des aliments, des aliments pour animaux et de l'eau - Préparation, production, stockage et essais de performance des milieux de culture - Amendement 1 (ISO 11133:2014/DAMd 1:2016)

Microbiology of food, animal feed and water - Preparation, production, storage and performance testing of culture media - Amendment 1 (ISO 11133:2014/DAMd 1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.11.16

prEN ISO 19020

CEN/TC 275

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren für den immunoenzymatischen Nachweis von Staphylokokken-Enterotoxinen in Lebensmitteln (ISO/DIS 19020:2016)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale de détection des entérotoxines staphylococciques par test immuno-enzymatique dans les aliments (ISO/DIS 19020:2016)

Microbiology of food chain - Horizontal method for the immunoenzymatic detection of staphylococcal enterotoxins in foodstuffs (ISO/DIS 19020:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.10.16

INB NK 172 UK 20 Kakao - Nachhaltigkeit und Rückverfolgbarkeit

prEN ISO 34101-1

CEN/TC 415

Nachhaltige und rückverfolgbare Kakaobohnen - Teil 1: Anforderungen für Managementsysteme für die Nachhaltigkeit (ISO/DIS 34101-1:2016)

Fèves de cacao durable et traçable - Partie 1: Exigences relatives aux systèmes de management de la durabilité (ISO/DIS 34101-1:2016)

Sustainable and traceable cocoa beans - Part 1: Requirements for sustainability management systems (ISO/DIS 34101-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.11.16

prEN ISO 34101-2

CEN/TC 415

Nachhaltige und rückverfolgbare Kakaobohnen - Teil 2: Anforderungen für die Leistung (hinsichtlich wirtschaftlicher, sozialer und umwelttechnischer Aspekte) (ISO/DIS 34101-2:2016)

Fèves de cacao durable et traçable - Partie 2: Exigences de performance (relatives aux aspects économiques, sociaux et environnementaux) (ISO/DIS 34101-2:2016)

Sustainable and traceable cocoa beans - Part 2: Requirements for performance (related to economic, social, and environmental aspects) (ISO/DIS 34101-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.11.16

prEN ISO 34101-3

CEN/TC 415

Nachhaltige und rückverfolgbare Kakaobohnen - Teil 3: Anforderungen für die Rückverfolgbarkeit (ISO/DIS 34101-3:2016)

Fèves de cacao durable et traçable - Partie 3: Exigences de traçabilité (ISO/DIS 34101-3:2016)

Sustainable and traceable cocoa beans - Part 3: Requirements for traceability (ISO/DIS 34101-3:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

prEN 14067-6

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 6: Anforderungen und Prüfverfahren für die Bewertung von Seitenwind
Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 6 : Exigences et procédures d'essai pour l'évaluation de la stabilité vis à vis des vents traversiers
Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.01.17

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

prEN ISO 18134-2

CEN/TC 335

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Wassergehaltes - Ofentrocknung - Teil 2: Gesamtgehalt an Wasser - Vereinfachtes Verfahren (ISO/FDIS 18134-2:2016)
Biocombustibles solides - Dosage de la teneur en humidité - Méthode de séchage à l'étuve - Partie 2: Humidité totale - Méthode simplifiée (ISO/FDIS 18134-2:2016)
Solid biofuels - Determination of moisture content - Oven dry method - Part 2: Total moisture - Simplified method (ISO/FDIS 18134-2:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

prEN 17033

CEN/TC 249

Kunststoffe - Biologisch abbaubare thermoplastische Mulchfolien für den Einsatz in Landwirtschaft und Gartenbau - Anforderungen und Prüfverfahren
Plastiques - Films de paillage biodégradables pour utilisation en agriculture et horticulture - Exigences et méthodes d'essai
Plastics - Biodegradable mulch films for use in agriculture and horticulture - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.16

prEN ISO 177

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung der Migration von Weichmachern (ISO/FDIS 177:2016)
Plastiques - Détermination de la migration des plastifiants (ISO/FDIS 177:2016)
Plastics - Determination of migration of plasticizers (ISO/FDIS 177:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

prEN ISO 1856

CEN/TC 249

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung des Druckverformungsrestes (ISO/DIS 1856:2016)
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la déformation rémanente après compression (ISO/DIS 1856:2016)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of compression set (ISO/DIS 1856:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.10.16

prEN ISO 29664

CEN/TC 249

Kunststoffe - Künstliche Bewitterung einschließlich saurer Beanspruchung (ISO 29664:2010)
Plastiques - Vieillessement artificiel y compris les dépôts acides (ISO 29664:2010)
Plastics - Artificial weathering including acidic deposition (ISO 29664:2010)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 179 Metallische Überzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

prEN ISO 2819

CEN/TC 262

Metallische Überzüge auf metallischen Grundwerkstoffen - Galvanische und chemische Überzüge - Überblick über Methoden der Haftfestigkeitsprüfung (ISO/DIS 2819:2016)
Revêtements métalliques sur bases métalliques - Dépôts électrolytiques et dépôts par voie chimique - Liste des différentes méthodes d'essai d'adhérence (ISO/DIS 2819:2016)
Metallic coatings on metallic substrates - Electrodeposited and chemically deposited coatings - Review of methods available for testing adhesion (ISO/DIS 2819:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.11.16

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

prEN ISO 20485

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Prüfgasverfahren (ISO/DIS 20485:2016)
Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Méthode par gaz traceur (ISO/DIS 20485:2016)
Non-destructive testing - Leak testing - Tracer gas method (ISO/DIS 20485:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.11.16

prEN ISO 20486

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Kalibrieren von Referenzlecks für Gase (ISO/DIS 20486:2016)
Essais non destructifs - Contrôle d'étanchéité - Étalonnage des fuites de référence des gaz (ISO/DIS 20486:2016)
Non-destructive testing - Leak testing - Calibration of reference leaks for gases (ISO/DIS 20486:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.11.16

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

prEN 12693

CEN/TC 182

Kälteanlagen und Wärmepumpen - Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen - Verdrängerverdichter für Kältemittel
Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Exigences de sécurité et d'environnement - Compresseurs volumétriques pour fluides frigorigènes
Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Positive displacement refrigerant compressors
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

INB NK 195 Konformitätsbewertung / Evaluation de la conformité

prEN ISO/IEC 17011

CEN/CLC/TC 1

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Akkreditierungsstellen, die Konformitätsbewertungsstellen akkreditieren (ISO/IEC DIS 17011:2016)
Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes d'accréditation procédant à l'accréditation d'organismes d'évaluation de la conformité (ISO/IEC DIS 17011:2016)
Conformity assessment - Requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies (ISO/IEC DIS 17011:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

INB NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme

prEN 12665

CEN/TC 169

Licht und Beleuchtung - Grundlegende Begriffe und Kriterien für die Festlegung von Anforderungen an die Beleuchtung
Lumière et éclairage - Termes de base et critères pour la spécification des exigences en éclairage
Light and lighting - Basic terms and criteria for specifying lighting requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 13032-2

CEN/TC 169

Licht und Beleuchtung - Messung und Darstellung photometrischer Daten von Lampen und Leuchten - Teil 2: Darstellung der Daten für Arbeitsstätten in Innenräumen und im Freien
Lumière et éclairage - Mesure et présentation des données photométriques des lampes et luminaires - Partie 2 : Présentation des données utilisés dans les lieux de travail intérieurs et extérieurs
Light and lighting - Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires - Part 2: Presentation of data for indoor and outdoor work places
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.16

INB NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels

prEN 17036

CEN/TC 346

Erhaltung des kulturellen Erbes - Künstliche Alterung mit simulierter Sonnenstrahlung
Conservation du patrimoine culturel - Vieillessement artificiel par rayonnement solaire simulé
Conservation of Cultural Heritage - Artificial ageing with simulated solar radiation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.16

INB NK 204 UK 2 Bio-basierte Produkte / Produits biosourcés

prEN 16766

CEN/TC 411

Biobasierte Lösungsmittel - Anforderungen und Prüfverfahren
Solvants biosourcés - Exigences et méthodes d'essais
Bio-based solvents - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

prEN 16603-70-41

CEN/CLC/TC 5

Raumfahrttechnik - Telemetrie und Telekommando
Ingénierie spatiale - Utilisation de la télémétrie et de la télécommande par paquets
Space engineering - Telemetry and telecommand packet utilization
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.16

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

prEN ISO 16147

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Eingebaute Dieselmotoren - Am Motor befestigte Kraftstoff-, Öl- und Elektrikbauteile (ISO/DIS 16147:2016)
Petits navires - Moteurs intérieurs diesels - Éléments des circuits d'alimentation et des systèmes électriques fixés sur le moteur (ISO/DIS 16147:2016)
Small craft - Inboard diesel engines - Engine-mounted fuel, oil and electrical components (ISO/DIS 16147:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.11.16

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall- Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

prEN 13368-3

CEN/TC 260

Düngemittel - Bestimmung von Chelatbildnern in Düngemitteln mit Chromatographie - Teil 3: Bestimmung von Fe chelatisiertem [S,S]-EDDS oder der Summe der Chelatbildner mit Ionen-Paarchromatographie
Engrais - Détermination des agents chélatants dans les engrais par chromatographie - Partie 3 : Détermination du fer chélaté [S,S]-EDDS, ou de la quantité d'agents chélatants, par chromatographie d'appariement d'ions
Fertilizers - Determination of chelating agents in fertilizers by chromatography - Part 3: Determination of Fe chelated by [S,S]-EDDS, or the amount of the chelating agent, by ion pair chromatography
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 17041

Düngemittel - Bestimmung von Bor in Konzentrationen = 10 % durch Spektrometrie mit Azomethin-H
Engrais - Dosage du bore dans des concentrations = 10 % par spectrométrie avec l'azométhine H
Fertilizers - Determination of boron in concentrations = 10 % using spectrometry with azomethine-H
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

CEN/TC 260

prEN 17042

Düngemittel - Bestimmung von Bor in Konzentrationen > 10 % durch azidimetrische Titration
Engrais - Dosage du bore dans des concentrations > 10 % par titrage acidimétrique
Fertilizers - Determination of boron in concentrations > 10 % using acidimetric titration
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

CEN/TC 260

prEN 17043

Düngemittel - Bestimmung von Molybdän in Konzentrationen = 10 % durch Spektrometrie eines Komplexes mit Ammoniumthiocyanat
Engrais - Dosage du molybdène dans des concentrations = 10 % par spectrométrie d'un complexe avec du thiocyanate d'ammonium
Fertilizers - Determination of molybdenum in concentrations = 10 % using spectrometry of a complex with ammonium thiocyanate
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

CEN/TC 260

INB NK 2443 Feather and Down / Feather and Down

prEN 1883

Federn und Daunen - Probenahme für Prüfverfahren
Plumes et duvets - Échantillonnage en vue d'essais
Feather and down - Sampling in view of tests
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

CEN/TC 443

prEN 13088

Mit Federn und Daunen gefüllte Fertigartikel - Verfahren für die Bestimmung der Gesamtmasse eines gefüllten Produktes und der Masse des Füllmaterials
Articles manufacturés garnis de plumes et duvets - Méthode pour la détermination de la masse totale d'un produit garni et de la masse du matériau de garnissage
Manufactured articles filled with feather and down - Method for the determination of a filled product's total mass and for the determination of the mass of the filling
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

CEN/TC 443

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee

FprEN 1762

Gummischläuche und -schlauchleitungen für Flüssiggas LPG (flüssig oder gasförmig) und Erdgas bis 25 bar (2,5 MPa) - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour le gaz de pétrole liquéfié GPL (en phase liquide ou gazeuse) et le gaz naturel jusqu'à 25 bar (2,5 MPa) - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies for liquefied petroleum gas, LPG (liquid or gaseous phase), and natural gas up to 25 bar (2,5 MPa) - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.16

CEN/TC 218

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 105-D02:1996

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil D02: Bestimmung der Reibechtheit: Organische Lösemittel (ISO 105-D02:1993)
Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie D02: Solidité des teintures au frottement: Solvants organiques (ISO 105-D02:1993)

Textiles - Tests for colour fastness - Part D02: Colour fastness to rubbing: Organic solvents (ISO 105-D02:1993)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 105-D02:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 105-G01:1996

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil G01: Farbechtheit gegen Stickoxide (ISO 105-G01:1993)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie G01: Solidité des teintures au frottement: Solvants organiques (ISO 105-G01:1993)

Textiles - Tests for colour fastness - Part G01: Colour fastness to nitrogen oxides (ISO 105-G01:1993)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 105-G01:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 105-X12:2003

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil X12: Farbechtheit gegen Reiben (ISO 105-X12:2001)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie X12: Solidité des teintures au frottement (ISO 105-X12:2001)

Textiles - Tests for colour fastness - Part X12: Colour fastness to rubbing (ISO 105-X12:2001)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 105-X12:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 105-X16:2003

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil X16: Farbechtheit gegen Reiben - Kleine Flächen (ISO 105-X16:2001)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie X16: Solidité des teintures au frottement - Petites surfaces (ISO 105-X16:2001)

Textiles - Tests for colour fastness - Part X16: Colour fastness to rubbing - Small areas (ISO 105-X16:2001)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 105-X16:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 5356-1:2004

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Konische Konnektoren - Teil 1: Männliche und weibliche Konen (ISO 5356-1:2004)

Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Raccords coniques - Partie 1: Raccords mâles et femelles (ISO 5356-1:2004)

Anaesthetic and respiratory equipment - Conical connectors - Part 1: Cones and sockets (ISO 5356-1:2004)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5356-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 13538-3:2002

Bestimmung der Masshaltigkeit von Schlafsäcken - Teil 3: Kompressionsvolumen und Verpackungsfreundlichkeit

Détermination des caractéristiques dimensionnelles des sacs de couchage - Partie 3: Volume sous charge et facilité d'empaquetage

Determination of dimensional characteristics of sleeping bags - Part 3: Volume under load and easiness of packing

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13538-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

SN EN 1657/AC:2007

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder levuroziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1); Corrigendum AC

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1); Corrigendum AC

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1); Corrigendum AC

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1657:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 1657:2006

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder levuroziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1657:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 1473:2007

Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Auslegung von landseitigen Anlagen

Installations et équipements de gaz naturel liquéfié - Conception des installations terrestres

Installation and equipment for liquefied natural gas - Design of onshore installations

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1473:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 9936/A1:2011

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Tocopherol- und Tocotrienol-Gehaltes mit Hochleistungsflüssigchromatographie - Änderung 1: Aktualisierung der Reagenzien und Nachweis der statistischen Datengültigkeit (ISO 9936:2006/Amd1:2011); Änderung A1

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination des teneurs en tocophérols et en tocotriénols par chromatographie en phase liquide à haute performance - Amendement 1: Mise à jour des réactifs et confirmation de la validité des données statistiques (ISO 9936:2006/Amd 1:2011); Amendement A1

Animal and vegetable fats and oils - Determination of tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid chromatography - Amendment 1: Updating of reagents and confirmation of statistical data validity (ISO 9936:2006/Amd 1:2011); Amendment A1

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9936:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 9936/AC:2009

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Tocopherol- und Tocotrienol-Gehaltes mit Hochleistungsflüssigchromatographie (ISO 9936:2006/Cor 1:2008); Corrigendum AC
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination des teneurs en tocophérols et en tocotriénols par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 9936:2006/Cor 1:2008); Corrigendum AC
Animal and vegetable fats and oils - Determination of tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid chromatography (ISO 9936:2006/Cor 1:2008); Corrigendum AC
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9936:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 9936:2006

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Tocopherol- und Tocotrienol-Gehaltes mit Hochleistungsflüssigchromatographie (ISO 9936:2006)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination des teneurs en tocophérols et en tocotriénols par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 9936:2006)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid chromatography (ISO 9936:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9936:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 12966-3:2010

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Gaschromatographie von Fettsäuremethylestern - Teil 3: Herstellung von Methylestern mittels Trimethylsulfoniumhydroxid (TMSH) (ISO 12966-3:2009)
Corps gras d'origines animale et végétale - Chromatographie en phase gazeuse des esters méthyliques d'acides gras - Partie 3: Préparation des esters méthyliques à l'aide d'hydroxyde de triméthylsulfonium (TMSH) (ISO 12966-3:2009)
Animal and vegetable fats and oils - Gas chromatography of fatty acid methyl esters - Part 3: Preparation of methyl esters using trimethylsulfonium hydroxide (TMSH) (ISO 12966-3:2009)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12966-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 13230-1:2009

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 1: Prescriptions générales
Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 1: General requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13230-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 13230-2:2009

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 2: Spannbeton-Monoblockschwellen
Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 2: Traverses monoblocs précontraintes
Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 2: Prestressed monoblock sleepers
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13230-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 13230-3:2009

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 3: Bewehrte Zweiblockschwellen
Applications ferroviaires - Voie - Traverses et support en béton - Partie 3: Traverses biblocs en béton armé
Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 3: Twin-block reinforced sleepers
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13230-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 13230-4:2009

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 4: Spannbetonschwellen für Weichen und Kreuzungen
Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie
Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13230-4:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13230-5:2009

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 5: Sonderformen
Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 5: Eléments spéciaux
Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 5: Special elements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13230-5:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 15313:2010

Bahnanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Radsatzinstandhaltung
Applications ferroviaires - Exploitation des essieux en service - Maintenance des essieux en exploitation ou déposés
Railway applications - In-service wheelset operation requirements - In-service and off-vehicle wheelset maintenance
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15313:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN 15149-1:2011

Feste Biobrennstoffe - Bestimmung der Partikelgrößenverteilung - Teil 1: Rüttelsiebverfahren mit Sieb-Lochgrößen von 1 mm und darüber
Biocombustibles solides - Détermination de la distribution granulométrique - Partie 1: Méthode au tamis oscillant d'ouverture de maille égale ou supérieure à 1 mm
Solid biofuels - Determination of particle size distribution - Part 1: Oscillating screen method using sieve apertures of 1 mm and above
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17827-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 15149-2:2011

Feste Biobrennstoffe - Bestimmung der Partikelgrößenverteilung - Teil 2: Rüttelsiebverfahren mit Sieb-Lochgrößen von 3,15 mm und darunter
Biocombustibles solides - Détermination de la distribution granulométrique - Partie 2: Méthode au tamis vibrant d'ouverture de maille inférieure ou égale à 3,15 mm
Solid biofuels - Determination of particle size distribution - Part 2: Vibrating screen method using sieve apertures of 3,15 mm and below
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17827-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 4892-3:2013

Kunststoffe - Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten - Teil 3: UV-Leuchtstofflampen (ISO 4892-3:2013)
Plastiques - Méthodes d'exposition à des sources lumineuses de laboratoire - Partie 3: Lampes fluorescentes UV (ISO 4892-3:2013)
Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 3: Fluorescent UV lamps (ISO 4892-3:2013)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4892-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 12200-1:2000

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für aussenliegende Regenfallleitungen - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das Rohrleitungssystem
Systèmes de canalisations de descentes d'eaux pluviales en plastique à usage externe en aérien - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Partie 1: Spécifications pour tubes, raccords et le système
Plastics rainwater piping systems for above ground external use - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12200-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aéronautique

SN EN 2997-014:2011

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen -65° C bis 175° C konstant, 200° C konstant, 260° C Spitze - Teil 014: Fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch und integriertem Endgehäuse - Produktnorm
Série aéronautique - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague filetée, résistant au feu ou non, températures d'utilisation - 65° C à 175° C continu, 200° C continu, 260° C en pointe - Partie 014: Embase à fixation par collerette carrée avec accessoire intégré - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65° C to 175° C continuous, 200° C continuous, 260° C peak - Part 014: Square flange receptacle with integrated accessory - Product standard
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 2997-014:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 4474:2009

Luft- und Raumfahrt - Aluminiumpigmentierte Beschichtungen - Beschichtungsverfahren
Série aéronautique - Revêtements aluminos-organiques - Méthode d'application
Aerospace series - Aluminium pigmented coatings - Coating methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4474:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

SN EN 14504:2009

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Schwimmende Anlegestellen - Anforderungen, Prüfungen
Bateaux de navigation intérieure - Embarcadères flottants - Exigences, essais
Inland navigation vessels - Floating landing stages - Requirements, tests
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14504:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 14895:2003

Kleine Wasserfahrzeuge - Kombüseherde für flüssige Brennstoffe (ISO 14895:2000)
Petits navires - Réchauds de cuisine alimentés par combustible liquide (ISO 14895:2000)
Small craft - Liquid-fuelled galley stoves (ISO 14895:2000)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14895:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

SN EN 862:2006

Verpackung - Kindergesicherte Verpackung - Anforderungen und Prüfverfahren für nichtwiederverschliessbare Verpackungen für nichtpharmazeutische Produkte
Emballages - Emballage à l'épreuve des enfants - Exigences et méthodes d'essai pour emballages non refermables pour les produits non pharmaceutiques
Packaging - Child-resistant packaging - Requirements and testing procedures for non-reclosable packages for non-pharmaceutical products
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 862:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 14375:2004

Kindergesicherte, nichtwiederverschliessbare Verpackungen für pharmazeutische Produkte - Anforderungen und Prüfungen
Emballage à l'épreuve des enfants, non refermables pour produits pharmaceutiques - Exigences et essais
Child-resistant non-reclosable packaging for pharmaceutical products - Requirements and testing
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14375:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 2300 - AUFGELÖST 2013 - Seeschiffe und Meertechnik / Navires de haut mer et technologie maritime

SN EN ISO 449:1999

Schiffe und Meerestechnik - Magnetkompass, Kompassstände und Peilvorrichtungen - Klasse A (ISO 449:1997)
Navires et technologie maritime - Compas magnétiques, habitacles et alidades - Classe A (ISO 449:1997)
Ships and marine technology - Magnetic compasses, binnacles and azimuth reading devices - Class A (ISO 449:1997)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 613:2001

Schiffe und Meerestechnik - Magnetkompass, Kompassstände und Peilvorrichtungen - Klasse B (ISO 613:2000)
Navires et technologie maritime - Compas magnétiques, habitacles et alidades - Classe B (ISO 613:2000)
Ships and marine technology - Magnetic compasses, binnacles and azimuth reading devices - Class B (ISO 613:2000)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 694:2001

Schiffe und Meerestechnik - Aufstellung von Magnetkompassen auf Schiffen (ISO 694:2000)
Navires et technologie maritime - Emplacement des compas magnétiques à bord des navires (ISO 694:2000)
Ships and marine technology - Positioning of magnetic compasses in ships (ISO 694:2000)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 8728:1999

Schiffe und Meerestechnik - Kreiselkompass für die Seeschifffahrt (ISO 8728:1997)
Navires et technologie maritime - Compas gyroscopiques à usage marin (ISO 8728:1997)
Ships and marine technology - Marine gyro-compasses (ISO 8728:1997)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 8729:1999

Schiffe und Meerestechnik - Radarreflektoren für die Schifffahrt (ISO 8729:1997)
Navires et technologie maritime - Réflecteurs radars de marine (ISO 8729:1997)
Ships and marine technology - Marine radar reflectors (ISO 8729:1997)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 11674:2001

Schiffe und Meerestechnik - Selbststeueranlagen (ISO 11674:2000)
Navires et technologie maritime - Systèmes de pilotage (ISO 11674:2000)
Ships and marine technology - Heading control systems (ISO 11674:2000)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 14726-1:2001

Schiffe und Meerestechnik - Kennfarben für den Inhalt von Rohrleitungssystemen - Teil 1: Hauptfarben und Medien (ISO 14726-1:1999)
Construction navale et technologie maritime - Couleurs pour l'identification du contenu des systèmes de tuyauterie - Partie 1: Couleurs et milieux principaux (ISO 14726-1:1999)
Ships and marine technology - Identification colours for the content of piping systems - Part 1: Main colours and media (ISO 14726-1:1999)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 15364:2001

Schiffe und Meerestechnik - Über-/Unterdruckventile für Ladetanks (ISO 15364:2000)
Navires et technologie maritime - Robinets à pression/à vide pour citernes de chargement (ISO 15364:2000)
Ships and marine technology - Pressure/vacuum valves for cargo tanks (ISO 15364:2000)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN ISO 15541:2001

Schiffe und Meerestechnik - Feuerwiderstand von Schlauchleitungen - Anforderungen an den Prüfstand (ISO 15541:1999)
Navires et technologie maritime - Résistance au feu des tuyauteries - Exigences du banc d'essai (ISO 15541:1999)
Ships and marine technology - Fire resistance of hose assemblies - Requirements for the test bench (ISO 15541:1999)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 771-1+A1:2015

SIA 266.011+A1:2015

Festlegungen für Mauersteine - Teil 1: Mauerziegel
Spécification pour éléments de maçonnerie - Partie 1: Briques de terre cuite
Specification for masonry units - Part 1: Clay masonry units
Preisgruppe / Groupe de Prix: E13
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 771-1:2011
Referenz / Référence: EN 771-1:2011+A1:2015

SN EN 771-2+A1:2015

SIA 266.012+A1:2015

Festlegungen für Mauersteine - Teil 2: Kalksandsteine
Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 2: Eléments de maçonnerie en silico-calcaire
Specification for masonry units - Part 2: Calcium silicate masonry units
Preisgruppe / Groupe de Prix: E11
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 771-2:2011
Referenz / Référence: EN 771-2:2011+A1:2015

SN EN 771-3+A1:2015

SIA 266.013+A1:2015

Festlegungen für Mauersteine - Teil 3: Mauersteine aus Beton (mit dichten und porigen Zuschlägen)
Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 3: Eléments de maçonnerie en béton de granulats (granulats courants et légers)
Specification for masonry units - Part 3: Aggregate concrete masonry units (Dense and lightweight aggregates)
Preisgruppe / Groupe de Prix: E11
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 771-3:2011
Referenz / Référence: EN 771-3:2011+A1:2015

SN EN 771-4+A1:2015

SIA 266.014+A1:2015

Festlegungen für Mauersteine - Teil 4: Porenbetonsteine
Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 4: Eléments de maçonnerie en béton cellulaire autoclavé
Specification for masonry units - Part 4: Autoclaved aerated concrete masonry units
Preisgruppe / Groupe de Prix: E10
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 771-4:2011
Referenz / Référence: EN 771-4:2011+A1:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

- EN 1993-1-6:2007/prA1:2016** **CEN/TC 250**
Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 1-6: Festigkeit und Stabilität von Schalen
Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 1-6: Résistance et stabilité des structures en coque
Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-6: Strength and Stability of Shell Structures
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.16
- EN 1993-4-1:2007/prA1:2016** **CEN/TC 250**
Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 4-1: Silos
Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 4-1: Silos
Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 4-1: Silos
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.16
- EN 1993-4-2:2007/prA1:2016** **CEN/TC 250**
Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 4-2: Tankbauwerke
Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 4-2: Réservoirs
Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 4-2: Tanks
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.16
- FprEN 15651-1** **CEN/TC 349**
Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 1: Fugendichtstoffe für Fassadenelemente
Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers -
Partie 1 : Mastics pour éléments de façade
Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 1: Sealants for facade elements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16
- FprEN 15651-2** **CEN/TC 349**
Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 2: Fugendichtstoffe für Verglasungen
Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers -
Partie 2 : Mastics pour vitrage
Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 2: Sealants for glazing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16
- FprEN 15651-3** **CEN/TC 349**
Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 3: Dichtstoffe für Fugen im Sanitärbereich
Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers -
Partie 3 : Mastics sanitaires
Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 3: Sealants for sanitary joints
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16
- FprEN 15651-4** **CEN/TC 349**
Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 4: Fugendichtstoffe für Fußgängerwege
Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers -
Partie 4 : Mastics pour chemins piétonniers
Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 4: Sealants for pedestrian walkways
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16
- FprEN 15651-5** **CEN/TC 349**
Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 5: Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, Kennzeichnung und Etikettierung
Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers -
Partie 5 : Évaluation et vérification de la constance des performances, du marquage et de l'étiquetage
Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 5: Assessment and verification of constancy of performance, marking and labelling
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 1457-1**CEN/TC 166**

Abgasanlagen - Keramik-Innenrohre - Teil 1: Innenrohre für den Trockenbetrieb - Anforderungen und Prüfungen
Conduits de cheminée - Conduits intérieurs en terre cuite/céramique - Partie 1 : Exigences et méthodes d'essai pour utilisation en conditions sèches
Chimney - Clay/ceramic flue liners - Part 1: Flue liners operating under dry conditions - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.16

prEN 1457-2**CEN/TC 166**

Abgasanlagen - Keramik-Innenrohre - Teil 2: Innenrohre für den Nassbetrieb - Anforderungen und Prüfungen
Conduits de fumée - Conduits intérieurs en terre cuite/céramique - Partie 2 : Exigences et méthodes d'essai pour utilisation en conditions humides
Chimneys - Clay/ceramic flue liners - Part 2: Flue liners operating under wet conditions - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.16

prEN 13467**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - Bestimmung der Maße, der Rechtwinklingkeit und der Linearität von vorgeformten Rohrdämmstoffen
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Détermination des dimensions, de l'équerrage et de la linéarité des coquilles isolantes préformées
Thermal insulating products for building equipment and industrial installations - Determination of dimensions, squareness and linearity of preformed pipe insulation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.16

prEN 14063-1**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - An der Verwendungsstelle hergestellte Wärmedämmung aus Blähton-Leichtzuschlagsstoffen - Teil 1: Spezifikation für die Schüttdämmstoffe vor dem Einbau
Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Isolation thermique formée en place à base de granulats légers d'argile expansée - Partie 1 : Spécification des produits en vrac avant la mise en œuvre
Thermal insulation products for buildings - In-situ formed expanded clay lightweight aggregate products - Part 1: Specification for the loose-fill products before installation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.16

prEN 14157**CEN/TC 246**

Pierres naturelles - Détermination de la résistance à l'usure
Natural stone test methods - Determination of the abrasion resistance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

prEN 16002**CEN/TC 254**

Abdichtungsbahnen - Bestimmung des Widerstandes gegen Windlast von mechanisch befestigten Dachabdichtungsbahnen
Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles bitumineuses, en plastique et en caoutchouc destinées à assurer l'étanchéité des toitures - Détermination de la résistance à l'arrachement au vent
Flexible sheets for waterproofing - Determination of the resistance to wind load of mechanically fastened flexible sheets for roof waterproofing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.16

prEN ISO 10848-1**CEN/TC 126**

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 1: Rahmendokument (ISO/DIS 10848-1:2016)
Acoustique - Mesurage en laboratoire des transmissions latérales du bruit aérien et des bruits de choc entre des pièces adjacentes - Partie 1: Document cadre (ISO/DIS 10848-1:2016)
Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 1: Frame document (ISO/DIS 10848-1:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 10848-2**CEN/TC 126**

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 2: Anwendung auf Typ B-Bauteile, wenn die Verbindung geringen Einfluss hat (ISO/DIS 10848-2:2016)

Acoustique - Mesurage en laboratoire des transmissions latérales du bruit aérien et des bruits de choc entre des pièces adjacentes - Partie 2: Application aux éléments de Type B lorsque la jonction a une faible influence (ISO/DIS 10848-2:2016)

Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 2: Application to Type B elements when the junction has a small influence (ISO/DIS 10848-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.16

prEN ISO 10848-3**CEN/TC 126**

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 3: Anwendung auf Typ B-Bauteile, wenn die Verbindung wesentlichen Einfluss hat (ISO/DIS 10848-3:2016)

Acoustique - Mesurage en laboratoire des transmissions latérales du bruit aérien et des bruits de choc entre des pièces adjacentes - Partie 3: Application aux éléments de Type B lorsque la jonction a une influence importante (ISO/DIS 10848-3:2016)

Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 3: Application to Type B elements when the junction has a substantial influence (ISO/DIS 10848-3:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.16

prEN ISO 10848-4**CEN/TC 126**

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 4: Anwendung auf Stoßstellen mit mindestens einem Typ A-Bauteil (ISO/DIS 10848-4:2016)

Acoustique - Mesurage en laboratoire des transmissions latérales du bruit aérien et des bruits de choc entre pièces adjacentes - Partie 4: Application aux jonctions ayant au moins un élément de Type A (ISO/DIS 10848-4:2016)

Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 4: Application to junctions with at least one Type A element (ISO/DIS 10848-4:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 442-1/A1:2003

SIA 384.501/A1:2003

Radiatoren und Konvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen; Änderung A1

Radiateurs et convecteurs - Partie 1: Spécifications et exigences techniques; Amendement A1

Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements; Amendment A1

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 442-1:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.07.15

SN EN 442-1:1995

SIA 384.501:1995

Radiatoren und Konvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen

Radiateurs et convecteurs - Partie 1: Spécifications et exigences techniques

Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 442-1:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.07.15

SN EN 1013:2012

SIA 232.301:2012

Lichtdurchlässige, einschalige profilierte Platten aus Kunststoff für Innen- und Aussenanwendungen an Dächern, Wänden und Decken - Anforderungen und Prüfverfahren

Plaques d'éclairément profilées, simple paroi, en matière plastique, pour toitures, bardages et plafonds intérieurs et extérieurs - Exigences et méthodes d'essai

Light transmitting single skin profiled plastics sheets for internal and external roofs, walls and ceilings - Requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1013+A1:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 14195/AC:2006

Metallprofile für Unterkonstruktionen für Gipsplattensystemen - Begriffe, Anforderungen und Prüfverfahren; Corrigendum AC

Éléments d'ossature métalliques pour systèmes en plaques de plâtre - Définitions, exigences et méthodes d'essai;

Corrigendum AC

Metal framing components for gypsum plasterboard systems - Definitions, requirements and test methods; Corrigendum AC

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14195:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 14195:2005

SIA 242.503:2005

Metallprofile für Unterkonstruktionen von Gipsplattensystemen - Begriffe, Anforderungen und Prüfverfahren

Éléments d'ossature métalliques pour systèmes en plaques de plâtre - Définitions, exigences et méthodes d'essai

Metal framing components for gypsum plasterboard systems - Definitions, requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14195:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 15814+A1:2012

SIA 282.503+A1:2012

Kunststoffmodifizierte Bitumendickbeschichtungen zur Bauwerksabdichtung - Begriffe und Anforderungen

Revêtements bitumineux épais modifiés aux polymères pour imperméabilisation - Définitions et exigences

Polymer modified bituminous thick coatings for waterproofing - Definitions and requirements

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15814+A2:2014

Gültig ab / Valable dès: 30.09.16

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäische Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten mit Datum der entsprechenden Ankündigung im *Bulletin SEV/VSE* den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik. Über die Herausgabe entsprechender Technischer Normen von Electrosuisse entscheidet das Sekretariat des CES auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung. Technische Normen von Electrosuisse werden jeweils im *Bulletin SEV/VSE* angekündigt. Bis zu deren Herausgabe können die verfügbaren CENELEC-Texte gegen Kostenbeteiligung bezogen werden bei Electrosuisse, Normen- und Drucksachenverkauf, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.
ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) a approuvé les Normes européennes (EN), Documents d'harmonisation (HD) et les Prénormes européennes (ENV) mentionnées ci-dessous. Dès la date de leur publication dans le *Bulletin SEV/ASE*, ces documents reçoivent le statut d'une Norme suisse, respectivement de Prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique. La publication de normes techniques correspondantes d'Electrosuisse relève de la compétence du secrétariat du CES, sur la base de l'éclaircissement des besoins effectué dans chaque cas. Les normes techniques d'Electrosuisse sont annoncées dans le *Bulletin SEV/ASE*. Jusqu'à leur parution, les textes CENELEC disponibles peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes et Imprimés, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CLC/TS 50131-2-9:2016

CLC/TC 79

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 2-9: Einbruchmelder - Aktive Infrarot-Lichtschraken
Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-9: Détecteurs à faisceaux infrarouges actifs
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-9: Intrusion detectors - Active infrared beam detectors

EN 50290-2-35:2016

CLC/TC 46X

Kommunikationskabel - Teil 2-35: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Polyamid-Mantelmischung
Câbles de communication - Partie 2-35: Règles de conception communes et construction - Mélange pour le gainage en polyamide
Communication cables - Part 2-35: Common design rules and construction - Polyamide sheathing compound

EN 50290-2-36:2016

CLC/TC 46X

Kommunikationskabel - Teil 2-36: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Vernetzte Silikongummi-Isoliermischung
Câbles de communication - Partie 2-36: Règles de conception communes et construction - Mélange de caoutchouc silicone réticulé pour enveloppes isolantes
Communication cables - Part 2-36: Common design rules and construction - Crosslinked Silicone rubber insulation compound

EN 50367:2012/A1:2016

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Zusammenwirken der Systeme - Technische Kriterien für das Zusammenwirken zwischen Stromabnehmer und Oberleitung für einen freien Zugang
Applications ferroviaires - Systèmes de captage de courant - Critères techniques d'interaction entre le pantographe et la ligne aérienne de contact (réalisation du libre accès)
Railway applications - Current collection systems - Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead line (to achieve free access)

EN 50582:2016

CLC/TC 86A

Prüfung des Übertragungsverhaltens im Brandfall von Lichtwellenleiterkabeln für die Verwendung in Notstromkreisen bei ungeschützter Verlegung (Durchmesser kleiner oder gleich 20 mm)
Procédure d'évaluation de l'intégrité des circuits à fibres optiques dans un câble soumis à un essai de résistance au feu
Procedure to assess the circuit integrity of optical fibres in a cable under resistance to fire testing

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 50598-2:2014/A1:2016** **CLC/TC 22X**
 Ökodesign für Antriebssysteme, Motorstarter, Leistungselektronik und deren angetriebene Einrichtungen - Teil 2: Indikatoren für die Energieeffizienz von Antriebssystemen und Motorstartern
 Ecoconception des entraînements électriques de puissance, des démarreurs de moteur, de l'électronique de puissance et de leurs applications entraînées - Partie 2: Indicateurs d'efficacité énergétique pour les entraînements électriques de puissance (PDS) et les démarreurs de moteur
 Ecodesign for power drive systems, motor starters, power electronics & their driven applications - Part 2: Energy efficiency indicators for power drive systems and motor starters
- EN 50604-1:2016** **CLC/TC 21X**
 Lithium-Sekundärbatterien für Anwendungen in leichten Elektrofahrzeugen - Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren
 Batteries d'accumulateurs au lithium pour applications liées aux véhicules électriques légers - Partie 1 : Exigences générales de sécurité et méthodes d'essai
 Secondary lithium batteries for light EV (electric vehicle) applications - Part 1: General safety requirements and test methods
- EN 50633:2016** **CLC/TC 9X**
 Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Schutzprinzipien für AC und DC Bahnenergieversorgungssysteme
 Applications ferroviaires - Installations fixes - Principes de protection pour les réseaux de traction électrique à courant alternatif et à courant continu
 Railway applications - Fixed installations - Protection principles for AC and DC electric traction systems
- EN 60068-3-13:2016** **CLC/SR 91**
 Umweltprüfungen - Teil 3-13: Ergänzende Unterlagen und Anleitung zur Prüfung T: Löten
 Essais d'environnement - Partie 3-13: Documentation d'accompagnement et guide sur les essais T - Brasage
 Environmental testing - Part 3-13: Supporting documentation and guidance on test T: Soldering
- EN 60153-1:2016** **CLC/SR 46F**
 Metallische Hohlleiter - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Messverfahren
 Guides d'ondes métalliques creux - Partie 1: Exigences générales et méthodes de mesure
 Hollow metallic waveguides - Part 1: General requirements and measuring methods
- EN 60153-2:2016** **CLC/SR 46F**
 Metallische Hohlleiter - Teil 2: Einzelbestimmungen für normale Rechteckhohlleiter
 Guides d'ondes métalliques creux - Partie 2: Spécifications applicables relatives aux guides d'ondes rectangulaires normaux
 Hollow metallic waveguides - Part 2: : Relevant specifications for ordinary rectangular waveguides
- EN 60154-1:2016** **CLC/SR 46F**
 Flansche für Hohlleiter - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
 Brides pour guides d'ondes - Partie 1: Exigences générales
 Flanges for waveguides - Part 1: General requirements
- EN 60332-1-2:2004/A11:2016** **CLC/TC 20**
 Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-2: Prüfung der vertikalen
 Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfverfahren mit 1 kW-Flamme mit Gas-/Luft-Gemisch
 Essais des câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-2: Essai de propagation verticale de la flamme sur conducteur ou câble isolé - Procédure pour flamme à prémélange de 1kW
 Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions - Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable - Procedure for 1 kW pre-mixed flame
- EN 60904-3:2016** **CLC/TC 82**
 Photovoltaische Einrichtungen - Teil 3: Messgrundsätze für terrestrische photovoltaische (PV) Einrichtungen mit Angaben über die spektrale Strahlungsverteilung
 Dispositifs photovoltaïques - Partie 3: Principes de mesure des dispositifs solaires photovoltaïques (PV) à usage terrestre incluant les données de l'éclairement spectral de référence
 Photovoltaic devices - Part 3: Measurement principles for terrestrial photovoltaic (PV) solar devices with reference spectral irradiance data
- EN 60990:2016**
 Verfahren zur Messung von Berührungsstrom und Schutzleiterstrom
 Méthodes de mesure du courant de contact et du courant dans le conducteur de protection
 Methods of measurement of touch current and protective conductor current

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61094-3:2016

CLC/SR 29

Messmikrofone - Teil 3: Primärverfahren zur Freifeld-Kalibrierung von Laboratoriums-Normalmikrofonen nach der Reziprozitätsmethode

Électroacoustique - Microphones de mesure - Partie 3: Méthode primaire pour l'étalonnage en champ libre des microphones étalons de laboratoire par la méthode de réciprocité

Electroacoustics - Measurement microphones - Part 3: Primary method for free-field calibration of laboratory standard microphones by the reciprocity technique

EN 61094-5:2016

CLC/SR 29

Messmikrofone - Teil 5: Verfahren zur Druckkammer-Kalibrierung von Gebrauchs-Normalmikrofonen nach der Vergleichsmethode

Électroacoustique - Microphones de mesure - Partie 5: Méthodes pour l'étalonnage en pression par comparaison des microphones étalons de travail

Electroacoustics - Measurement microphones - Part 5: Methods for pressure calibration of working standard microphones by comparison

EN 61300-2-37:2016

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 2-37: Prüfungen - Kabelbiegung bei Muffen

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 2-37: Essais - Courbure du câble pour les boîtiers pour fibres optiques

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-37: Tests - Cable bending for fibre optic closures

EN 61300-2-47:2016

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 2-47: Prüfungen - Temperaturschock

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 2-47: Essais - Chocs thermiques

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-47: Tests - Thermal shocks

EN 61515:2016

Mineralisolierte metallgeschirmte Mantelthermoelementleitung und Mantelthermoelemente

Câbles et couples thermoélectriques à isolation minérale dits chemisés

Mineral insulated metal sheathed thermocouple cables and thermocouples

EN 61784-3:2016

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Allgemeine Regeln und Festlegungen für Profile

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 3: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle - Règles générales et définitions de profils

Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions

EN 61937-7:2005/A1:2016

CLC/TC 100X

Digitalton - Schnittstelle für nichtlinear-PCM-codierte Audio-Bitströme unter Verwendung von IEC 60958 - Teil 7: Nichtlineare PCM-Bitströme entsprechend ATRAC-, ATRAC2/3- und ATRAC-X-Formaten

Audionumérique - Interface pour les flux de bits audio à codage MIC (PCM) non linéaire conformément à la CEI 60958 - Partie 7: Flux de bits MIC (PCM) non-linéaire selon les formats ATRAC, 2/3 ATRAC et X-ATRAC

Digital audio - Interface for non-linear PCM encoded audio bitstreams applying IEC 60958 - Part 7: Non-linear PCM bitstreams according to the ATRAC, ATRAC2/3 and ATRAC-X formats (TA 4)

EN 61966-2-4:2006/A1:2016

CLC/TC 100X

Multimediasysteme und -geräte - Farbmessung und Farbmanagement - Teil 2-4: Farbmanagement - Erweiterter YCC-Farbraum für Videoanwendungen - xvYCC

Systèmes et appareils multimédia - Mesure et gestion de la couleur - Partie 2-4: Gestion de la couleur - Extension de gamme de l'espace chromatique YCC pour applications vidéo - xvYCCC

Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management - Part 2-4: Colour management - Extended-gamut YCC colour space for video applications - xvYCC

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 62752:2016

CLC/TC 23E

Ladeleitungsintegrierte Steuer- und Schutzeinrichtung für die Ladebetriebsart 2 von Elektro-Straßenfahrzeugen (IC-CPD)

Appareil de contrôle et de protection intégré au câble pour la charge en mode 2 des véhicules électriques (IC-CPD)

In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)

HD 632 S3:2016

CLC/TC 20

Starkstromkabel mit extrudierter Isolierung und ihre Garnituren für Nennspannungen über 36 kV (Um = 42 kV) bis 150 kV (Um = 170 kV)

Câbles d'énergie à isolation extrudée et leurs accessoires pour des tensions assignées supérieures à 36 kV (Um = 42 kV) et jusqu'à 150 kV (Um = 170 kV)

Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages above 36 kV (Um = 42 kV) up to 150 kV (Um = 170 kV)

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 60758:2016

Synthetischer Quarzkristall - Festlegungen und Leitfaden für die Anwendung
Cristal de quartz synthétique - Spécifications et lignes directrices d'utilisation
Synthetic Quartz Crystal - Specifications and guidelines for use
Gültig ab / Valable dès: 26.09.2016

SN EN 62560:2012+A1:2015

LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V – Sicherheitsanforderungen
Lampes à LED autoballastées pour l'éclairage général fonctionnant à des tensions > 50 V – Spécifications de sécurité
Self-ballasted LED-lamps for general lighting services by voltage > 50 V – Safety specifications

CES/TK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

SN EN 60669-2-5:2016

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 2-5: Besondere Anforderungen - Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG)
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 2-5: Prescriptions particulières - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES)
Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-5: Particular requirements - Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)
Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

SN EN 61058-1-1:2016

Geräteschalter - Teil 1-1: Anforderungen an mechanische Schalter
Interrupteurs pour appareils - Partie 1-1: Exigences relatives aux interrupteurs mécaniques
Switches for appliances - Part 1-1: Requirements for mechanical switches
Gültig ab / Valable dès: 26.09.2016

SN EN 61058-1-2:2016

Geräteschalter - Teil 1-2: Anforderungen an elektronische Schalter
Interrupteurs pour appareils - Partie 1-2: Exigences relatives aux interrupteurs électroniques
Switches for appliances - Part 1-2: Requirements for electronic switches
Gültig ab / Valable dès: 26.09.2016

CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

SN EN 62822-2:2016

Bewertung Elektrischer Schweisseinrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen gegenüber Elektromagnetischen Feldern (0 Hz - 300 GHz) - Teil 2: Grundnorm für Lichtbogenschweißeinrichtungen
Matériels de soudage électrique - Évaluation des restrictions relatives à l'exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz à 300 GHz) - Partie 2: Matériels de soudage à l'arc
Electric welding equipment - Assessment of restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz) - Part 2: Arc welding equipment
Gültig ab / Valable dès: 19.09.2016

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

SN EN 61094-3:2016

Messmikrofone - Teil 3: Primärverfahren zur Freifeld-Kalibrierung von Laboratoriums-Normalmikrofonen nach der Reziprozitätsmethode
Électroacoustique - Microphones de mesure - Partie 3: Méthode primaire pour l'étalonnage en champ libre des microphones étalons de laboratoire par la méthode de réciprocité
Electroacoustics - Measurement microphones - Part 3: Primary method for free-field calibration of laboratory standard microphones by the reciprocity technique
Gültig ab / Valable dès: 06.09.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 61094-5:2016

Messmikrofone - Teil 5: Verfahren zur Druckkammer-Kalibrierung von Gebrauchs-Normalmikrofonen nach der Vergleichsmethode

Électroacoustique - Microphones de mesure - Partie 5: Méthodes pour l'étalonnage en pression par comparaison des microphones étalons de travail

Electroacoustics - Measurement microphones - Part 5: Methods for pressure calibration of working standard microphones by comparison

Gültig ab / Valable dès: 06.09.2016

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 60061-1:1993/A54:2016

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 1: Lampensockel
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 1: Culots de lampes

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

SN EN 60061-2:1993/A51:2016

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 2: Lampenfassungen
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 2: Douilles

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

SN EN 60061-3:1993/A52:2016

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 3: Lehren

Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 3: Calibres

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

SN EN 60929:2011+A1:2016

Wechsel- und/oder gleichstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise

Appareillages électroniques alimentés en courant alternatif et/ou continu pour lampes tubulaires à fluorescence – Exigences de performances

AC and/or DC-supplied electronic control gear for tubular fluorescent lamps – Performance requirements

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

SN EN 60384-18:2016

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 18: Rahmenspezifikation - Oberflächenmontierbare Aluminium-Elektrolyt-Kondensatoren mit festen (MnO₂) und flüssigen Elektrolyten

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 18: Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes électrolytiques à l'aluminium pour montage en surface à électrolyte solide (MnO₂) et non solide

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 18: Sectional specification - Fixed aluminium electrolytic surface mount capacitors with solid (MnO₂) and non-solid electrolyte

Gültig ab / Valable dès: 19.09.2016

CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire

SN EN 60965:2016

Kernkraftwerke - Warten - Notsteuerstelle für das Abfahren des Reaktors ohne Verbindung zur Hauptwarte

Centrales nucléaires de puissance - Salles de commande - Salle de commande supplémentaire pour l'arrêt des réacteurs sans accès à la salle de commande principale

nuclear power plants - Control rooms - Supplementary control room for reactor shutdown without access to the main control room

Gültig ab / Valable dès: 19.09.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 62808:2016

Kernkraftwerke - Leittechnik mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Auslegung und Qualifizierung von Isolationseinrichtungen
Centrales nucléaires de puissance - Systèmes d'instrumentation et de contrôle-commande importants pour la sûreté -
Conception et qualification des appareils d'isolement
Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Design and qualification of isolation devices
Gültig ab / Valable dès: 19.09.2016

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 50289-4-16:2016

Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren - Teil 4-16: Umweltprüfverfahren - Funktionserhalt im Brandfall
Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essais - Partie 4-16: Méthodes d'essais d'environnement - Intégrité du circuit en cas d'incendie
Communication cables - Specifications for test methods - Part 4-16: Environmental test methods - Circuit integrity under fire conditions
Gültig ab / Valable dès: 20.09.2016

SN EN 50290-2-29:2016

Kommunikationskabel - Teil 2-29: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Vernetzte Polyethylen-Isoliermischungen: Mess-, Steuer- und Feldbuskabel
Câbles de communication - Partie 2-29: Règles de conception communes et construction - Mélanges isolants à base de polyéthylène réticulé : câbles d'instrumentation, de commande et de bus de terrain
Communication cables - Part 2-29: Common design rules and construction - Crosslinked polyethylene insulation compounds: instrumentation, control and field bus cables
Gültig ab / Valable dès: 20.09.2016

SN EN 60153-1:2016

Metallische Hohlleiter - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Messverfahren
Guides d'ondes métalliques creux - Partie 1: Exigences générales et méthodes de mesure
Hollow metallic waveguides - Part 1: General requirements and measuring methods
Gültig ab / Valable dès: 06.09.2016

SN EN 60153-2:2016

Metallische Hohlleiter - Teil 2: Einzelbestimmungen für normale Rechteckhohlleiter
Guides d'ondes métalliques creux - Partie 2: Spécifications applicables relatives aux guides d'ondes rectangulaires normaux
Hollow metallic waveguides - Part 2: : Relevant specifications for ordinary rectangular waveguides
Gültig ab / Valable dès: 06.09.2016

SN EN 60154-1:2016

Flansche für Hohlleiter - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Brides pour guides d'ondes - Partie 1: Exigences générales
Flanges for waveguides - Part 1: General requirements
Gültig ab / Valable dès: 07.09.2016

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN 62325-351:2016

Kommunikation im Energiemarkt - Teil 351: CIM Profile für den europäischen Markt
Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 351: Profil de modèle d'échange pour un système de gestion de marché de style européen basé sur le CIM
Framework for energy market communications - Part 351: CIM European market model exchange profile
Gültig ab / Valable dès: 26.09.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 62325-451-6:2016

Kommunikation im Energiemarkt - Teil 451-6: Veröffentlichung von Marktinformationen, kontextbezogene Modelle und Einbindungsmodelle für den europäischen Markt

Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 451-6: Publication d'informations de marché, modèles contextuels et modèles d'assemblage pour les marchés de style européen

Framework for energy market communications - Part 451-6: Publication of information on market, contextual and assembly models for European style market

Gültig ab / Valable dès: 20.09.2016

SN EN 62361-100:2016

Management von Systemen der Energietechnik und zugehöriger Datenaustausch - Langfristige Interoperabilität - Teil 100: Abbilden von CIM Profilen auf XML Schemen

Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés - Interopérabilité à long terme - Partie 100: Mapping des profils CIM avec le schéma XML

Power systems management and associated information exchange - Interoperability in the long term - Part 100: CIM profiles to XML schema mapping

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 50416:2005+A1:2015

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Besondere Anforderungen für Transportpülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Règles particulières pour les lave-vaisselle à convoyeur à usage collectif

Household and similar electrical appliances – Safety – Particular requirements for commercial electric conveyor dishwashing machines

SN EN 60335-2-25:2012+A1:2015+A2:2016

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-25: Besondere Anforderungen für Mikrowellenkochgeräte und kombinierte Mikrowellenkochgeräte

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-25: Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

SN EN 60335-2-95:2015+A1:2015

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-95: Besondere Anforderungen für Antriebe von Garagentoren mit Senkrechtbewegung zur Verwendung im Wohnbereich

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-95: Règles particulières pour les motorisations de portes de garage à ouverture verticale, pour usage résidentiel

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-95: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 62591:2016

Industrielle Kommunikationsnetze - Drahtlose Kommunikationsnetze und Kommunikationsprofile - WirelessHART(tm)

Réseaux de communication industriels - Réseau de communications sans fil et profils de communication - WirelessHART(tm)

Industrial communication networks - Wireless communication network and communication profiles - WirelessHART(tm)

Gültig ab / Valable dès: 20.09.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 61300-2-47:2016

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 2-47: Prüfungen - Temperaturschock

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 2-47: Essais - Chocs thermiques

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-47: Tests - Thermal shocks

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2016

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

SN EN 60068-3-13:2016

Umweltprüfungen - Teil 3-13: Ergänzende Unterlagen und Anleitung zur Prüfung T: Lötén

Essais d'environnement - Partie 3-13: Documentation d'accompagnement et guide sur les essais T - Brasage

Environmental testing - Part 3-13: Supporting documentation and guidance on test T: Soldering

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2016

SN EN 62625-2:2016

Elektronische Betriebsmittel für Bahnen - Bordsystem zur Fahrdatenaufzeichnung - Teil 2: Konformitätsprüfungen

Matériel électronique ferroviaire - Système embarqué d'enregistrement de données de conduite - Partie 2: Essais de conformité

Electronic railway equipment - On board driving data recording system - Part 2: Conformity testing

Gültig ab / Valable dès: 14.09.2016

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

SN EN 61937-7:2005/A1:2016

Digitalton - Schnittstelle für nichtlinear-PCM-codierte Audio-Bitströme unter Verwendung von IEC 60958 - Teil 7: Nichtlineare PCM-Bitströme entsprechend ATRAC-, ATRAC2/3- und ATRAC-X-Formaten

Audionumérique - Interface pour les flux de bits audio à codage MIC (PCM) non linéaire conformément à la CEI 60958 - Partie 7: Flux de bits MIC (PCM) non-linéaire selon les formats ATRAC, 2/3 ATRAC et X-ATRAC

Digital audio - Interface for non-linear PCM encoded audio bitstreams applying IEC 60958 - Part 7: Non-linear PCM bitstreams according to the ATRAC, ATRAC2/3 and ATRAC-X formats (TA 4)

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2016

SN EN 61966-2-4:2006/A1:2016

Multimediasysteme und -geräte - Farbmessung und Farbmanagement - Teil 2-4: Farbmanagement - Erweiterter YCC-Farbraum für Videoanwendungen - xvYCC

Systèmes et appareils multimédia - Mesure et gestion de la couleur - Partie 2-4: Gestion de la couleur - Extension de gamme de l'espace chromatique YCC pour applications vidéo - xvYCCC

Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management - Part 2-4: Colour management - Extended-gamut YCC colour space for video applications - xvYCC

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2016

CES/TK 101 Elektrostatik / Electrostatique

SN EN 61340-4-9:2016

Elektrostatik - Teil 4-9: Standard-Prüfverfahren für spezielle Anwendungen - Bekleidung

Électrostatique - Partie 4-9: Méthodes d'essai normalisées pour des applications spécifiques - Vêtements

Electrostatics - Part 4-9: Standard test methods for specific applications - Garments

Gültig ab / Valable dès: 19.09.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 108 Sicherheit elektronischer Einrichtungen in den Bereichen Audio/Video, Informationstechnik und Kommunikationstechnik / Sécurité des appareils électroniques dans les domaines de l'audio, de la vidéo, du traitement de l'information et des technologies de la communication

SN EN 60990:2016

Verfahren zur Messung von Berührungsstrom und Schutzleiterstrom

Méthodes de mesure du courant de contact et du courant dans le conducteur de protection

Methods of measurement of touch current and protective conductor current

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2016

CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur

SN EN 50632-3-9:2016

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 3-9: Besondere Anforderungen für transportable

Gehrungskappsägen

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 3-9: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-9: Particular requirements for transportable mitre saws

Gültig ab / Valable dès: 14.09.2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

AG CAB Arbeitsgruppe CAB (Conformity assessment board)

prEN ISO/IEC 17011 [CABPUB/135/CDV]

CLC/CABPUB

Conformity assessment - Requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies.

TC 47 / Dispositifs à semiconducteurs

prEN 60749-5:2016 [47/2311/CDV]

CLC/TC 47

Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 5: Steady-state temperature humidity bias life test

TC 100 Audio-, Video- und Multimedia-Anlagen und -Geräte / Systèmes et appareils audio, video et multimedia

prEN 60728-3:2016 [100/2714/CDV]

CLC/TC 100

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 3: Active wideband equipment for cable networks (TA 5)

TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviare

prEN 61375-2-6:2016 [9/2185/CDV]

CLC/TC 9

Matériel électronique ferroviare - Réseau embarqué de train - Partie 2-6: Communication train-sol
Electronic railway equipment - Train communication network - Part 2-6: On-board to ground communication

prEN 62928:2016 [9/2190/CDV]

CLC/TC 9

Railway applications - Rolling stock equipment - Onboard lithium-ion traction batteries

TK 33 Kondensatoren / Condensateurs

prEN 61921:2016 [33/589/CDV]

CLC/TC 33

Condensateurs de puissance: Batteries de compensation du facteur de puissance basse tension
Power capacitors: Low-voltage power factor correction banks

TK 34C Vorschaltgeräte für Entladungslampen / Ballasts pour lampes à décharge

EN 61347-1:2015/prA1:2016 [34C/1238/CDV]

CLC/SC 34C

Appareillages de lampes - Partie 1: Exigences générales et exigences de sécurité
Lamp controlgear - Part 1: General and safety requirements

EN 61347-2-11:2001/prA1:2016 [34C/1239/CDV]

CLC/SC 34C

Appareillages de lampes - Partie 2-11: Prescriptions particulières pour circuits électroniques divers utilisés avec les luminaires
IEC 61347-2-11 Ed. 1; Lamp controlgear - Part 2-11: Particular Particular requirements for miscellaneous electronic circuits used with luminaires

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 46 Kabel für Kommunikationsanlagen / Câbles de communication

prEN 50289-1-1:2016 **CLC/TC 46X**

Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren Teil 1-1: Elektrische Prüfverfahren - Allgemeine Anforderungen
Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essai Partie 1-1: Méthodes d'essais électriques - Prescriptions
generals

Communication cables - Specifications for test methods - Part 1-1: Electrical test methods - General requirements

prEN 50289-1-8:2016 **CLC/TC 46X**

Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren Teil 1-8: Elektrische Prüfverfahren - Dämpfung
Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essai Partie 1-8: Méthodes d'essais électriques - Affaiblissement
Communication cables - Specifications for test methods - Part 1-8: Electrical test methods - Attenuation

prEN 50289-1-9:2016 **CLC/TC 46X**

Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren Teil 1-9: Elektrische Prüfverfahren - Unsymmetriedämpfung
(Unsymmetriedämpfung am nahen und am fernen Ende)
Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essai Partie 1-9: Méthodes d'essais électriques - Affaiblissement de
dysymétrie (perte de conversion longitudinale, perte de transfert de conversion longitudinale)
Communication cables - Specifications for test methods - Part 1-9: Electrical test methods - Unbalance attenuation (transverse
conversion loss TCL transverse conversion transfer loss TCTL)

TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Conduite des systèmes de puissance et communications associées

prEN 62325-451-4:2016 [57/1737/CDV] **CLC/TC 57**

Framework for energy market communications - Part 451-4: Settlement and reconciliation business process, contextual and
assembly models for European market

TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

EN 60335-2-105:2005/FprA2:2016 **CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-105: Besondere Anforderungen für
multifunktionelle Duscheinrichtungen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-105: Règles particulières pour les cabines de douche
multifonctions

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-105: Particular requirements for multifunctional shower cabinets

TK 76 Laser-Einrichtungen / Matériel laser

prEN 60825-4:2016 [76/548/CDV] **CLC/TC 76**

Sécurité des appareils à laser - Part 4: Protecteurs pour lasers
Safety of laser products - Part 4: Laser guards

TK 82 Systeme für fotovoltaische Umwandlung von Sonnenenergie / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

prEN 62979:2016 [82/1141/CDV] **CLC/TC 82**

Photovoltaic module bypass diode thermal runaway test

TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

prEN 60793-1-1:2016 [86A/1747/CDV] **CLC/SC 86A**

Optical fibres - Part 1-1: Measurement methods and test procedures - General and guidance

prEN 60793-1-60:2016 [86A/1737/CDV] **CLC/SC 86A**

Optical fibres -Part 1-60: Measurement methods and test procedures - Beat length

prEN 60793-1-61:2016 [86A/1739/CDV] **CLC/SC 86A**

Optical fibres -Part 1-61: Measurement methods and test procedures - Polarization crosstalk

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 60793-2-70:2016 [86A/1741/CDV]

CLC/SC 86A

Optical fibres -Part 2-70: Product specifications - Sectional specifications for polarization-maintaining fibres

prEN 60794-1-22:2016 [86A/1743/CDV]

CLC/SC 86A

Optical fibre cables - Part 1-22: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods

prEN 60794-1-23:2016 [86A/1745/CDV]

CLC/SC 86A

Optical fibre cables - Part 1-23: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods

TK 96 Kleintransformatoren und Klein-Drosseln / Petits transformateurs et petites bobines d'inductance

prEN 62041:2016 [96/452/CDV]

CLC/TC 96

Transformers, reactors, power supply units, and combinations thereof - EMC requirements

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 50262:1998

Metrische Kabelverschraubungen für elektrische Installationen
Entrées de câble (presse-étoupe) à pas métrique pour installations électriques
Metric cable glands for electrical installations
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62444:2013
Gültig ab / Valable dès: 23.09.16

SN EN 50262:1998/A1:2001

Metrische Kabelverschraubungen für elektrische Installationen
Presse-étoupe à pas métrique pour installations électriques
Metric cable glands for electrical installations
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62444:2013
Gültig ab / Valable dès: 23.09.16

SN EN 50262:1998/A2:2004

Kabelverschraubungen für elektrische Installationen
Presse-étoupe pour installations électriques
Metric cable glands for electrical installations
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62444:2013
Gültig ab / Valable dès: 23.09.16

SN EN 50262:1998+A1:2001

Metrische Kabelverschraubungen für elektrische Installationen
Entrées de câble (presse-étoupe) à pas métrique pour installations électriques
Metric cable glands for electrical installations
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62444:2013
Gültig ab / Valable dès: 23.09.16

SN EN 50262:1998+A1:2001+A2:2004

Kabelverschraubungen für elektrische Installationen
Presse-étoupe à pas installations électriques
Cable glands for electrical installations
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62444:2013
Gültig ab / Valable dès: 23.09.16

SN EN 60335-2-91:2003

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-91: Besondere Anforderungen für handgeführte Rasentrimmer und Rasenkantenschneider
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-91: Règles particulières pour les coupe-gazon et les coupe-bordures portatifs et à conducteur à pied
Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-91: Particular requirements for walk-behind and hand-held lawn trimmers and lawn edge trimmers
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50636-2-91:2014
Gültig ab / Valable dès: 02.09.16

SN EN 60335-2-92:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-92: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasen-Vertikutierer und Rasen-Lüfter
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-92: Règles particulières pour les scarificateurs de gazon et les aérateurs fonctionnant sur le réseau et pour conducteur à pied
Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-92: Particular requirements for pedestrian-controlled mains-operated lawn scarifiers and aerators
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50636-2-92:2014
Gültig ab / Valable dès: 02.09.16



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 17450-3:2016

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Grundlagen - Teil 3: Tolerierte Geometrieelemente (ISO 17450-3:2016)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Concepts généraux - Partie 3: Éléments tolérancés (ISO 17450-3:2016)
Geometrical product specifications (GPS) - General concepts - Part 3: Toleranced features (ISO 17450-3:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Referenz / Référence: EN ISO 17450-3:2016

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN 10314:2016

Verfahren zur Ableitung von Mindestwerten der Dehngrenze von Stahl bei erhöhten Temperaturen
Méthode de dérivation des valeurs minimales de la limite conventionnelle d'élasticité des aciers à températures élevées
Method for the derivation of minimum values of proof strength of steel at elevated temperatures
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 10314:2003
Referenz / Référence: EN 10314:2016

SN EN 10363:2016

Kontinuierlich warmgewalztes Riffelband und -blech abgelängt aus Warmbreitband aus Stahl - Grenzabmasse und Formtoleranzen
Bandes et tôles/feuilles larmées striées issues de larges bandes en acier laminé à chaud en continu - tolérances sur les dimensions et la forme
Continuously hot-rolled patterned steel strip and plate/sheet cut from wide strip - Tolerances on dimensions and shape
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Referenz / Référence: EN 10363:2016

Swissmem NK 14A Nichteisen-Schwermetalle / Métaux lourds non ferreux

SN EN 12163:2016

Kupfer und Kupferlegierungen - Stangen zur allgemeinen Verwendung
Cuivre et alliages de cuivre - Barres pour usages généraux
Copper and copper alloys - Rod for general purposes
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 12163:2011
Referenz / Référence: EN 12163:2016

SN EN 12164:2016

Kupfer und Kupferlegierungen - Stangen für die spanende Bearbeitung
Cuivre et alliages de cuivre - Barres pour décolletage
Copper and copper alloys - Rod for free machining purposes
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 12164:2011
Referenz / Référence: EN 12164:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 12165:2016

Kupfer und Kupferlegierungen - Vormaterial für Schmiedestücke
Cuivre et alliages de cuivre - Barres corroyées et brutes pour matriçage
Copper and copper alloys - Wrought and unwrought forging stock
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 12165:2011
Referenz / Référence: EN 12165:2016

SN EN 12166:2016

Kupfer und Kupferlegierungen - Drähte zur allgemeinen Verwendung
Cuivre et alliages de cuivre - Fils pour usages généraux
Copper and copper alloys - Wire for general purposes
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 12166:2011
Referenz / Référence: EN 12166:2016

SN EN 12167:2016

Kupfer und Kupferlegierungen - Profile und Rechteckstangen zur allgemeinen Verwendung
Cuivre et alliages de cuivre - Profilés et barres pour usages généraux
Copper and copper alloys - Profiles and bars for general purposes
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 12167:2011
Referenz / Référence: EN 12167:2016

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN 485-1:2016

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bänder, Bleche und Platten - Teil 1: Technische Lieferbedingungen
Aluminium et alliages d'aluminium - Tôles, bandes et tôles épaisses - Partie 1: Conditions techniques de contrôle et de livraison
Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 1: Technical conditions for inspection and delivery
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 485-1+A1:2010
Referenz / Référence: EN 485-1:2016

SN EN 754-7:2016

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Gezogene Stangen und Rohre - Teil 7: Nahtlose Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Barres et tubes étirés - Partie 7: Tubes filés sur aiguille, tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Cold drawn rod/bar and tube - Part 7: Seamless tubes, tolerances on dimensions and form
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 754-7:2008
Referenz / Référence: EN 754-7:2016

SN EN 754-8:2016

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Gezogene Stangen und Rohre - Teil 8: Mit Kammerwerkzeug stranggepresste Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Barres et tubes étirés - Partie 8: Tubes filés à pont, tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Cold drawn rod/bar and tube - Part 8: Porthole tubes, tolerances on dimensions and form
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 754-8:2008
Referenz / Référence: EN 754-8:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 755-1:2016

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 1: Technische Lieferbedingungen
Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 1: Conditions techniques de contrôle et de livraison
Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 1: Technical conditions for inspection and delivery

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 755-1:2008

Referenz / Référence: EN 755-1:2016

SN EN 755-7:2016

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 7: Nahtlose Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen

Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 7: Tubes filés sur aiguille, tolérances sur dimensions et forme

Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 7: Seamless tubes, tolerances on dimensions and form

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 755-7:2008

Referenz / Référence: EN 755-7:2016

SN EN 755-8:2016

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 8: Mit Kammerwerkzeug stranggepresste Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen

Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 8: Tubes filés à pont, tolérances sur dimensions et forme

Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 8: Porthole tubes, tolerances on dimensions and form

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 755-8:2008

Referenz / Référence: EN 755-8:2016

SN EN 755-9:2016

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 9: Profile, Grenzabmasse und Formtoleranzen

Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 9: Profilés, tolérances sur dimensions et forme

Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 9: Profiles, tolerances on dimensions and form

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 755-9:2008

Referenz / Référence: EN 755-9:2016

Swissmem NK 15 Formguss-Werkstoffe und Formguss-Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN 10213+A1:2016

Stahlguss für Druckbehälter

Pièces moulées en acier pour service sous pression

Steel castings for pressure purposes

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 10213:2008, SN EN 10213/AC:2008

Referenz / Référence: EN 10213+A1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 10228-1:2016

Zerstörungsfreie Prüfung von Schmiedestücken aus Stahl - Teil 1: Magnetpulverprüfung
Essais non destructifs des pièces forgées - Partie 1: Contrôle par magnétoscopie
Non-destructive testing of steel forgings - Part 1: Magnetic particle inspection

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 10228-1:1999

Referenz / Référence: EN 10228-1:2016

SN EN 10228-2:2016

Zerstörungsfreie Prüfung von Schmiedestücken aus Stahl - Teil 2: Eindringprüfung
Essais non destructifs des pièces forgées en acier - Partie 2: Contrôle par ressuage
Non-destructive testing of steel forgings - Part 2: Penetrant testing

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 10228-2:1999

Referenz / Référence: EN 10228-2:2016

SN EN 10228-3:2016

Zerstörungsfreie Prüfung von Schmiedestücken aus Stahl - Teil 3: Ultraschallprüfung von Schmiedestücken aus ferritischem oder martensitischem Stahl

Essais non destructifs des pièces forgées en acier - Partie 3: Contrôle par ultrasons des pièces forgées en aciers ferritiques et martensitiques

Non-destructive testing of steel forgings - Part 3: Ultrasonic testing of ferritic or martensitic steel forgings

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 10228-3:1999

Referenz / Référence: EN 10228-3:2016

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 15614-8:2016

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Schweißverfahrensprüfung - Teil 8:

Einschweißen von Rohren in Rohrböden (ISO 15614-8:2016)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage sur les matériaux métalliques - Épreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 8: Soudage de tubes sur plaques tubulaires (ISO 15614-8:2016)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Part 8: Welding of tubes to tube-plate joints (ISO 15614-8:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15614-8:2002

Referenz / Référence: EN ISO 15614-8:2016

SN EN ISO 17777:2016

Schweißzusätze - Umhüllte Stabelektroden zum Lichtbogenhandschweißen von Kupfer und Kupferlegierungen - Einteilung (ISO 17777:2016)

Produits consommables pour le soudage - Électrodes enrobées pour le soudage manuel à l'arc du cuivre et des alliages de cuivre - Classification (ISO 17777:2016)

Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of copper and copper alloys - Classification (ISO 17777:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 17777:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 19288:2016

Schweisszusätze - Massivdrahtelektroden, Massivdrähte und Massivstäbe zum Schmelzschiessen von Magnesium und Magnesiumlegierungen - Einteilung (ISO 19288:2016)

Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes pleins, fils pleins et baguettes pleines pour le soudage par fusion du magnésium et des alliages de magnésium - Classification (ISO 19288:2016)

Welding consumables - Solid wire electrodes, solid wires and rods for fusion welding of magnesium and magnesium alloys - Classification (ISO 19288:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 19288:2016

Swissmem NK 24 Textilmaschinen / Machines textiles

SN EN ISO 11111-2/A2:2016

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005/Amd 2:2016); Änderung A2

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005/Amd 2:2016); Amendement A2

Textile machinery - Safety requirements - Part 2: Spinning preparatory and spinning machines (ISO 11111-2:2005/Amd 2:2016); Amendment A2

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11111-2:2005/A2:2016

SN EN ISO 11111-3/A2:2016

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005/Amd 2:2016); Änderung A2

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines de production de nontissés (ISO 11111-3:2005/Amd 2:2016); Amendement A2

Textile machinery - Safety requirements - Part 3: Nonwoven machinery (ISO 11111-3:2005/Amd 2:2016); Amendment A2

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11111-3:2005/A2:2016

SN EN ISO 11111-4/A2:2016

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen (ISO 11111-4:2005/Amd 2:2016); Änderung A2

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et d'articles de corderie (ISO 11111-4:2005/Amd 2:2016); Amendement A2

Textile machinery - Safety requirements - Part 4: Yarn processing, cordage and rope manufacturing machinery (ISO 11111-4:2005/Amd 2:2016); Amendment A2

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11111-4:2005/A2:2016

SN EN ISO 11111-5/A2:2016

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005/Amd 2:2016); Änderung A2

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 11111-5:2005/Amd 2:2016); Amendement A2

Textile machinery - Safety requirements - Part 5: Preparatory machinery to weaving and knitting (ISO 11111-5:2005/Amd 2:2016); Amendment A2

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11111-5:2005/A2:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 11111-6/A2:2016

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 11111-6:2005/Amd 2:2016); Änderung A2

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005/Amd 2:2016); Amendement A2

Textile machinery - Safety requirements - Part 6: Fabric manufacturing machinery (ISO 11111-6:2005/Amd 2:2016); Amendment A2

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11111-6:2005/A2:2016

SN EN ISO 11111-7/A2:2016

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 11111-7:2005/Amd 2:2016); Änderung A2

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005/Amd 2:2016); Amendement A2

Textile machinery - Safety requirements - Part 7: Dyeing and finishing machinery (ISO 11111-7:2005/Amd 2:2016); Amendment A2

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 11111-7:2005/A2:2016

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 13480-6/A1:2016

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 6: Zusätzliche Anforderungen an erdgedeckte Rohrleitungen; Änderung A1

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 6: Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries enterrées; Amendement A1

Metallic industrial piping - Part 6: Additional requirements for buried piping; Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN 13480-6:2012/A1:2016

SN EN 13616-1:2016

Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe - Teil 1: Überfüllsicherungen mit Schliesseinrichtung
Dispositifs limiteurs de remplissage pour réservoirs statiques pour carburants liquides - Partie 1: Dispositifs limiteurs de remplissage avec dispositif de fermeture

Overfill prevention devices for static tanks for liquid fuels - Part 1: Overfill prevention devices with closure device

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13616:2004, SN EN 13616/AC:2006

Referenz / Référence: EN 13616-1:2016

SN EN 13616-2:2016

Überfüllsicherung für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe - Teil 2: Überfüllsicherungen ohne Schliesseinrichtung
Dispositifs limiteurs de remplissage pour réservoirs statiques pour carburants liquides - Partie 2: Dispositifs limiteurs de remplissage sans dispositif de fermeture

Overfill prevention devices for static tanks for liquid fuels - Part 2: Overfill prevention devices without a closure device

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13616:2004, SN EN 13616/AC:2006

Referenz / Référence: EN 13616-2:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 21809-3:2016

Erdöl- und Erdgasindustrie - Umhüllungen für erd- und wasserverlegte Rohrleitungen in Transportsystemen - Teil 3: Nachumhüllungen (ISO 21809-3:2016)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Revêtements externes des conduites enterrées ou immergées utilisées dans les systèmes de transport par conduites - Partie 3: Revêtements des joints soudés sur site (ISO 21809-3:2016)

Petroleum and natural gas industries - External coatings for buried or submerged pipelines used in pipeline transportation systems - Part 3: Field joint coatings (ISO 21809-3:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 10329:2006

Referenz / Référence: EN ISO 21809-3:2016

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN ISO 3691-1/AC:2016

Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lastentransportfahrzeugen (ISO 3691-1:2011, einschliesslich Cor 1:2013); Corrigendum AC

Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteurs, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges (ISO 3691-1:2011, y compris Cor 1:2013); Corrigendum AC

Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks (ISO 3691-1:2011, including Cor 1:2013); Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016

SN EN ISO 3691-5/AC:2016

Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 5: Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014); Corrigendum AC

Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 5: Chariots à conducteur à propulsion manuelle (ISO 3691-5:2014); Corrigendum AC

Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 5: Pedestrian-propelled trucks (ISO 3691-5:2014); Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 3691-5:2015/AC:2016

SN EN ISO 3691-6/AC:2016

Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 6: Lasten- und Personentransportfahrzeuge (ISO 3691-6:2013); Corrigendum AC

Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 6: Transporteurs de charges et de personnel (ISO 3691-6:2013); Corrigendum AC

Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 6: Burden and personnel carriers (ISO 3691-6:2013); Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Referenz / Référence: EN ISO 3691-6:2015/AC:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

prEN 15088**CEN/TC 132**

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Erzeugnisse für Tragwerksanwendungen - Technische Lieferbedingungen
Aluminium et alliages d'aluminium - Produits pour applications de structure pour construction - Conditions techniques de contrôle et de livraison
Aluminium and aluminium alloys - Structural products for construction works - Technical conditions for inspection and delivery
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.16

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

prEN ISO 3821**CEN/TC 121**

Gasschweißgeräte - Gummischläuche für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse (ISO/DIS 3821:2016)
Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples en caoutchouc pour le soudage, le coupage et les techniques connexes (ISO/DIS 3821:2016)
Gas welding equipment - Rubber hoses for welding, cutting and allied processes (ISO/DIS 3821:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

prEN ISO 14114**CEN/TC 121**

Gasschweißgeräte - Acetylenflaschen-Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden und verwandte Verfahren - Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 14114:2016)
Matériel de soudage aux gaz - Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage, le coupage et les techniques connexes - Exigences générales (ISO/DIS 14114:2016)
Gas welding equipment - Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes - General requirements (ISO/DIS 14114:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

prEN ISO 22825**CEN/TC 121**

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen - Ultraschallprüfung - Prüfung von Schweißverbindungen in austenitischen Stählen und Nickellegierungen (ISO/DIS 22825:2016)
Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par ultrasons - Contrôle des soudures en aciers austénitiques et en alliages à base nickel (ISO/DIS 22825:2016)
Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Testing of welds in austenitic steels and nickel-based alloys (ISO/DIS 22825:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.11.16

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

EN 13445-1:2014/prA2**CEN/TC 54**

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 1: Allgemeines
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 1 : généralités
Unfired pressure vessels - Part 1: General
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

EN 13445-3:2014/prA6**CEN/TC 54**

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 3: Konstruktion
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3 : Conception
Unfired pressure vessels - Part 3 : Design
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.16

EN 13480-2:2012/prA10**CEN/TC 267**

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe
Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2: Matériaux
Metallic industrial piping - Part 2: Materials
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 12285-1**CEN/TC 265**

Werksggefertigte Tanks aus Stahl - Teil 1: Liegende, zylindrische, ein- und doppelwandige Tanks zur unterirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten, die nicht für das Heizen und Kühlen von Gebäuden vorgesehen sind

Réservoirs en acier fabriqués en atelier - Partie 1 : Réservoirs horizontaux cylindriques à simple ou double paroi pour le stockage enterré de liquides inflammables et non inflammables polluant l'eau en dehors du chauffage et du refroidissement des bâtiments

Workshop fabricated steel tanks - Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and nonflammable water polluting liquids other than for heating and cooling of buildings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.16

prEN 12285-3**CEN/TC 265**

Werksggefertigte Tanks aus Stahl - Teil 3: Liegende zylindrische ein- und doppelwandige Tanks zur unterirdischen Lagerung von brennbaren und nichtbrennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten, die für das Heizen und Kühlen von Gebäuden vorgesehen sind

Réservoirs en acier fabriqués en atelier - Partie 3 : Réservoirs horizontaux cylindriques à simple et double paroi pour le stockage enterré de liquides inflammables et non inflammables polluant l'eau pour le chauffage et le refroidissement des bâtiments

Workshop fabricated steel tanks - Part 3: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and nonflammable water polluting liquids for heating and cooling of buildings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.16

prEN ISO 8434-1**ECISS/TC 110**

Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung - Teil 1: Verschraubungen mit 24°-Konus (ISO/DIS 8434-1:2016)

Raccordements de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques et applications générales - Partie 1: Raccords coniques à 24 degrés (ISO/DIS 8434-1:2016)

Metallic tube connections for fluid power and general use - Part 1: 24° cone connectors (ISO/DIS 8434-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.11.16

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

prEN ISO 19014-1**CEN/TC 151**

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Méthodologie permettant de déterminer les parties du système de commande et les exigences de performance liés à la sécurité (ISO/DIS 19014-1:2016)

Earth-moving machinery - Safety - Part 1: Methodology to determine safety-related parts of the control system and performance requirements (ISO/DIS 19014-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

prEN ISO 19014-3**CEN/TC 151**

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 3: Exigences environnementales de performance et de test de composants électroniques et électriques utilisés dans les parties du système de commande liées à la sécurité (ISO/DIS 19014-3:2016)

Earth-moving machinery - Safety - Part 3: Environmental performance and test requirements of electronic and electrical components used in safety-related parts of the control system (ISO/DIS 19014-3:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.16

prEN ISO 19085-6**CEN/TC 142**

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 6: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen (ISO/DIS 19085-6:2016)

Machines pour le travail du bois - Sécurité - Partie 6: Toupies monobroches à arbre vertical (ISO/DIS 19085-6:2016)

Woodworking machines - Safety - Part 6: Single spindle vertical moulding machines ("toupies") (ISO/DIS 19085-6:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.11.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN 10228-1:1999

Zerstörungsfreie Prüfung von Schmiedestücken aus Stahl - Teil 1: Magnetpulverprüfung
Essais non destructifs des pièces forgées - Partie 1: Contrôle par magnétoscopie
Non-destructive testing of steel forgings - Part 1: Magnetic particle inspection
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10228-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 10228-2:1999

Zerstörungsfreie Prüfung von Schmiedestücken aus Stahl - Teil 2: Eindringprüfung
Essais non-destructif des pièces forgées en acier - Partie 2: Contrôle par ressuage
Non-destructive testing of steel forgings - Part 2: Penetrant testing
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10228-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 10228-3:1999

Zerstörungsfreie Prüfung von Schmiedestücken aus Stahl - Teil 3: Ultraschallprüfung von Schmiedestücken aus ferritischem oder martensitischem Stahl
Inspection non-destructif des pièces forgées en acier - Partie 3: Contrôle par ultrasons des pièces forgées en acier ferritic et martensitic
Non-destructive testing of steel forgings - Part 3: Ultrasonic testing of ferritic or martensitic steel forgings
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10228-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 10314:2003

Verfahren zur Ableitung von Mindestwerten der Dehngrenze von Stahl bei erhöhten Temperaturen
Méthode de dérivation des valeurs minimales de la limite conventionnelle d'élasticité de l'acier à températures élevées
Method for the derivation of minimum values of proof strength of steel at elevated temperatures
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10314:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Swissmem NK 14A Nichteisen-Schwermetalle / Métaux lourds non ferreux

SN EN 12163:2011

Kupfer und Kupferlegierungen - Stangen zur allgemeinen Verwendung
Cuivre et alliages de cuivre - Barres pour usages généraux
Copper and copper alloys - Rod for general purposes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12163:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 12164:2011

Kupfer und Kupferlegierungen - Stangen für die spanende Bearbeitung
Cuivre et alliages de cuivre - Barres pour décolletage
Copper and copper alloys - Rod for free machining purposes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12164:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 12165:2011

Kupfer und Kupferlegierungen - Vormaterial für Schmiedestücke
Cuivre et alliages de cuivre - Barres corroyées et brutes pour matriçage
Copper and copper alloys - Wrought and unwrought forging stock
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12165:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12166:2011

Kupfer und Kupferlegierungen - Drähte zur allgemeinen Verwendung
Cuivre et alliages de cuivre - Fils pour usages généraux
Copper and copper alloys - Wire for general purposes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12166:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 12167:2011

Kupfer und Kupferlegierungen - Profile und Rechteckstangen zur allgemeinen Verwendung
Cuivre et alliages de cuivre - Profilés et barres pour usages généraux
Copper and copper alloys - Profiles and bars for general purposes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12167:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN 485-1+A1:2010

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bänder, Bleche und Platten - Teil 1: Technische Lieferbedingungen
Aluminium et alliages d'aluminium - Tôles, bandes et tôles épaisses - Partie 1: Conditions techniques de contrôle et de livraison
Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 1: Technical conditions for inspection and delivery
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 485-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 754-7:2008

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Gezogene Stangen und Rohre - Teil 7: Nahtlose Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Barres et tubes étirés - Partie 7: Tubes filés sur aiguille, tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Cold drawn rod/bar and tube - Part 7: Seamless tubes, tolerances on dimensions and form
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 754-7:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 754-8:2008

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Gezogene Stangen und Rohre - Teil 8: Mit Kammerwerkzeug stranggepresste Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Barres et tubes étirés - Partie 8: Tubes filés à pont, tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Cold drawn rod/bar and tube - Part 8: Porthole tubes, tolerances on dimensions and form
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 754-8:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 755-1:2008

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 1: Technische Lieferbedingungen
Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 1: Conditions techniques de contrôle et de livraison
Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 1: Technical conditions for inspection and delivery
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 755-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 755-7:2008

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 7: Nahtlose Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 7: Tubes filés sur aiguille, tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 7: Seamless tubes, tolerances on dimensions and form
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 755-7:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 755-8:2008

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 8: Mit Kammerwerkzeug stranggepresste Rohre, Grenzabmasse und Formtoleranzen

Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 8: Tubes filés à pont, tolérances sur dimensions et forme

Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 8: Porthole tubes, tolerances on dimensions and form

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 755-8:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 755-9:2008

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Stangen, Rohre und Profile - Teil 9: Profile, Grenzabmasse und Formtoleranzen

Aluminium et alliages d'aluminium - Barres, tubes et profilés filés - Partie 9: Profilés, tolérances sur dimensions et forme

Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 9: Profiles, tolerances on dimensions and form

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 755-9:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Swissmem NK 15 Formguss-Werkstoffe und Formguss-Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN 10213:2008

Stahlguss für Druckbehälter

Pièces moulées en acier pour service sous pression

Steel castings for pressure purposes

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10213+A1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

SN EN 10213/AC:2008

Stahlguss für Druckbehälter; Corrigendum AC

Pièces moulées en acier pour service sous pression; Corrigendum AC

Steel castings for pressure purposes; Corrigendum AC

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10213+A1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 15614-8:2002

Anforderungen und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Schweißverfahrensprüfung - Teil 8:

Einschweißen von Rohren in Rohrböden (ISO 15614-8:2002)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage sur les matériaux métalliques - Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage - Partie 8: Soudage de tubes sur plaques tubulaires (ISO 15614-8:2002)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Part 8: Welding of tubes to tube-plate joints (ISO 15614-8:2002)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15614-8:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 10329:2006

Stahlrohre und -formstücke für erd- und wasserverlegte Rohrleitungen - Umhüllungen für Schweißverbindungen

Tubes et raccords en acier pour canalisations enterrées et immergées - Revêtements externes des assemblages réalisés sur site

Steel tubes and fittings for onshore and offshore pipelines - External field joint coatings

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21809-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.09.16



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

prEN 13302

CEN/TC 336

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der dynamischen Viskosität von bitumenhaltigem Bindemittel mit einem Viskosimeter mit rotierender Spindel
Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la viscosité dynamique des liants bitumineux à l'aide d'un viscosimètre tournant
Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of bituminous binder using a rotating spindle apparatus
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.16

prEN ISO 13438

CEN/TC 189

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Auswahlprüfverfahren zur Bestimmung der Oxidationsbeständigkeit (ISO/DIS 13438:2016)
Géotextiles et produits apparentés - Méthode de détermination de la résistance à l'oxydation (ISO/DIS 13438:2016)
Geotextiles and geotextile-related products - Screening test method for determining the resistance to oxidation (ISO/DIS 13438:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.11.16

prSN 640836-1:2016

Lichtsignalanlagen - Zusatzeinrichtungen für Sehbehinderte und Blinde
Installations de feux de circulation - Dispositifs complémentaires destinés aux malvoyants et aveugles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.10.16

Nichts verpassen: Das Update-Abonnement hält Ihre Normen auf dem aktuellen Stand.



Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

- Wir überprüfen monatlich Ihr individuelles Normenportfolio oder die gewünschten ICS-Sachgruppen
- Wir liefern zuverlässig Informationen über neue, geänderte oder zurückgezogene Normen
- Sie entscheiden, was Sie kaufen möchten und wie wir liefern sollen
- Sie profitieren von der Möglichkeit des einfachen Datenimports in ihr eigenes Dokumenten-Management-System
- Sie haben garantiert weniger Aufwand und sind trotzdem immer up to date

Das SNV-Update-Abonnement und das ICS-Update-Abonnement passen sich Ihren Bedürfnissen an: Die aktuellen Änderungen Ihres Normenbestands und Ihrer Sachgruppen erhalten Sie je nach Wunsch automatisch auf CD oder in Papierform – oder Sie lassen sich monatlich informieren und bestellen nur das, was Sie wünschen.

Registrierte mysnv.ch-Kunden verwalten ihr Abonnement ganz einfach online.

**Gerne beraten wir Sie persönlich:
+41 (0)52 224 54 54 oder solutions@snv.ch.**

Ne laissez pas passer l'occasion: l'abonnement de mise à jour actualise vos normes.



Nos abonnements de mise à jour: reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification.

- Nous contrôlons votre portefeuille de normes ou les groupes ICS que vous souhaitez sur une base mensuelle
- Nous vous livrons des informations fiables sur les nouveautés, les modifications ou les retraits de normes
- Vous décidez de ce que vous souhaitez acheter et comment vous souhaitez être livré
- Vous avez la possibilité d'importer les données facilement dans votre propre système de gestion des documents
- Vous réduisez ainsi le temps nécessaire et vos normes restent toujours à jour

Les abonnements de mise à jour SNV et ICS s'adaptent à vos besoins: recevez sur demande les modifications actualisées de votre recueil de normes et de vos groupes automatiquement sur CD ou sous format papier. Ou alors, obtenez des informations mensuelles et ne commandez que ce que vous souhaitez.

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

Nous vous donnerons volontiers des conseils personnalisés, par téléphone au +41 (0)52 224 54 54 ou par e-mail à solutions@snv.ch.

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FB	Fachbereich	Secteur particulier
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV